

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА

Т. П. Гаупт, О. А. Тронь, Г. М. Шацька

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ АБІТУРІЄНТАМ
ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНИХ МОВ,
ЩО ВСТУПАЮТЬ НА СПЕЦІАЛЬНОСТІ
“АНГЛІЙСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА”,
“НІМЕЦЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА”,
“ФРАНЦУЗЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА”,
“КИТАЙСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА”**

Івано-Франківськ

Плай

2006

ББК 81.2Фр-922
Г-24

Гаупт Т. П., Тронь О. А., Шацька Г. М. Методичні рекомендації абітурієнтам факультету іноземних мов, що вступають на спеціальності “англійська мова та література”, “німецька мова та література”, “французька мова та література”, “китайська мова та література”. – Івано-Франківськ: Плай, 2006. – 76 с.

Методичні рекомендації розроблені відповідно до навчальних програм з іноземних мов для загальноосвітніх шкіл та програми з іноземних мов для вступників до вищих навчальних закладів України, затвердженої Міністерством освіти і науки України.

Посібник знайомить з принципами формування та структурою тестових завдань з граматики та лексики англійської, німецької, французької мов.

Для абітурієнтів, учителів та учнів старших класів.

Рекомендовано до друку Вченою радою Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Рецензенти:

доктор філологічних наук В. В. Михайленко,
кандидат філологічних наук В. В. Ткачівський.

© Т. П.
Гаупт О. А.
Тронь Г. М.
Шацька

ПЕРЕДМОВА

Метою даного посібника є ознайомлення абітурієнтів, які вступають на факультет іноземних мов, з тими формами вступних випробувань, які вже два роки пропонуються абітурієнтам під час вступу. До 2005 року вступники на факультет іноземних мов склали два іспити: іспит з іноземної мови, який проходив у два тури (в усній та письмовій формі) та іспит з української мови (диктант). У 2005 та 2006 роках абітурієнти-вступники на факультет іноземних мов склали вступні іспити з іноземної та української мов у формі тестових завдань, і тільки певна категорія, що становила незначну частину вступників, була зарахована до числа студентів за результатами усної співбесіди (згідно Правил прийому до Прикарпатського національного університету на 2005-2006 навчальний рік та такого ж документу на 2006-2007 навчальний рік).

Оскільки форма випускних іспитів з іноземної мови у середніх загальноосвітніх та спеціальних навчальних закладах істотно відрізняється від форми вступних випробувань, які проводяться для абітурієнтів-вступників на факультет іноземних мов, укладачі посібника вважають за доцільне ознайомити вчителів іноземних мов та майбутніх абітурієнтів із зразками тестових завдань, які виносилися на вступні іспити з іноземної мови у 2005 та 2006 роках.

Структура посібника включає інформацію про факультет, витяги з Програм іноземних мов [1], рекомендованих Міністерством освіти та науки України для загальноосвітніх та спеціалізованих навчальних закладів, що містять вимоги до обсягу лексичного та граматичного матеріалу, яким повинен володіти абітурієнт, зразки тестових завдань, зразки екзаменаційних тестових завдань та зразки білета для усної співбесіди з іноземної мови.

Зразки тестових завдань включають витяги з тестових завдань [4–6], розроблених кафедрами факультету для абітурієнтів 2006 року. З повним обсягом розроблених тестів можна ознайомитися у Збірниках тестів для абітурієнтів, які вступають на спеціальності ”англійська мова і література”, ”німецька мова і література” та ”французька мова і література”. Слід зауважити, що тестові завдання в основному складено за вимогами програм з іноземних мов для середніх загальноосвітніх шкіл від 1998 року, оскільки за новими програмами, рекомендованими Міністерством освіти від 2003 року, на сьогодні в середньоосвітніх школах навчаються тільки учні 2–7 класів. Та через

те, що серед абітурієнтів є випускники спеціалізованих шкіл та класів з поглибленим вивченням іноземних мов, а також профільних класів, деякі розділи тестових завдань містять завдання, розроблені за новими програмами [2, 3].

Зразки екзаменаційних тестових завдань подаються з метою акцентувати, що екзаменаційна тестова картка не містить назв розділів граматики, за якими складається те чи інше завдання. Це дещо ускладнює виконання і вимагає уважного прочитання завдання.

Зразки тем та ситуацій, запропоновані у посібнику, подаються не для підготовки до усного екзамену, а для ознайомлення абітурієнтів з програмною тематикою, в межах якої складається матеріал для тестових завдань.

Остаточна форма вступних іспитів та всі умови для вступу на факультет іноземних мов у 2007 році будуть визначені Правилами прийому до Прикарпатського національного університету на 2007–2008 навчальний рік.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ФАКУЛЬТЕТ

Факультет іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника як окремий самостійний підрозділ, створений на базі спеціальності “англійська мова і література”, існує з 1975 року. В той час на факультеті була одна спеціальність – “англійська мова і література”. В 1981 році відбувся перший випуск учителів англійської мови та літератури.

У 1989 році на факультеті було відкрито спеціальність “німецька мова і література”. З 1993 року почало функціонувати заочне відділення для спеціальності “англійська мова і література”, а з 1997 року – “німецька мова і література”.

У 2002 році відкрито спеціальність “французька мова та література” (денна форма навчання).

У 2004 році відкрито спеціальність “китайська мова та література” (денна форма навчання).

На сьогодні факультет іноземних мов готує фахівців за спеціальностями: “англійська мова та література”, “німецька мова та література”, “французька мова та література”, “китайська мова та література”. Підготовка фахівців здійснюється за освітньо-кваліфікаційними рівнями “бакалавр”, “спеціаліст”, “магістр” (спеціальності “англійська мова та література”, “німецька мова та література”), “бакалавр”, “спеціаліст” (спеціальності “французька мова та література”, “китайська мова та література”).

Випускникам факультету присвоюється кваліфікація викладача двох іноземних мов та зарубіжної літератури.

На факультеті іноземних мов станом на 1.09. 2006 р. навчаються 1383 студенти, з них 913 – за денною та 470 за заочною формами навчання.

У структуру факультету входять три кафедри: англійської філології, німецької філології та іноземних мов. Навчально-виховний процес забезпечують 85 викладачів, з них 22 кандидати наук.

Кафедри факультету забезпечують викладання таких основних курсів: практичний курс основної іноземної мови, теоретична фонетика, теоретична граматики, лексикологія, історія мови, стилістика, країнознавство, лінгвокраїнознавство, типологія мов, основи теорії мовної комунікації, теорія та практика перекладу та інші. Серед спецкурсів є: інтерпретація тексту, проблеми когнітивної лінгвістики, проблеми прагматики, фразеології, порівняльного літературознавства тощо.

Кафедра англійської філології працює над такими напрямками наукових досліджень: лексико-граматичні особливості мовних одиниць всіх рівнів; проблеми теоретичної та експериментальної фонетики, перекладознавства.

Наукова діяльність кафедри німецької філології зосереджена на теорії німецької мови (фразеології, лексикології, теорії перекладу тощо) та методиці її викладання.

Факультет і кафедри тісно співпрацюють з вищими навчальними закладами України, зокрема з Київським національним університетом імені Тараса Шевченка, Київським лінгвістичним, Львівським, Чернівецьким та Ужгородським національними університетами.

Для ефективного забезпечення навчально-виховного процесу факультет іноземних мов запрошує професорів, докторів наук інших навчальних закладів. У 2006-2007 н. р. на факультеті іноземних мов працюють доктори філологічних наук, професори Чернівецького національного університету В. В. Михайленко, О. Д. Огуй, М. М. Попович.

Факультет підтримує тісні зв'язки з різноманітними інституціями в Україні та за кордоном, серед яких Університет Олд Домініон (Вірджинія), Сінсінаті (Огайо), Іллінойський та Кутцтаунський (США), Саскачеванський (Канада); інститут імені В. Гете, Український вільний університет (Мюнхен), Німецька академічна служба обміну (ДААД), фонд імені Ганса Зайделя та інші.

Упродовж багатьох років на факультеті працюють викладачі з Австрії, Великої Британії, Німеччини, США, Франції. Велику допомогу викладацькими кадрами надає Американський корпус Миру. Сьогодні на факультеті іноземних мов творчо працюють доктор Стефані Латковські (США), магістр педагогіки Грейс Рівера (ун-т Дж. Гопкінза, США). На спеціальності “китайська мова та література” викладають професори Чжан Ханьчжу, Яна Цзінь та Чжен Шупу (Китай).

Життя студентів на факультеті насичене різними формами навчальної та творчої діяльності. Багато з них беруть активну участь у різноманітних міжнародних програмах, навчаються в Австрії, Великій Британії, Німеччині, США, Китаї. На зустрічі зі студентами приїжджають дипломатичні представники та працівники освітніх інституцій з тих країн, мова яких вивчається на факультеті.

Навчальний процес на факультеті організовано за кредитно-модульною системою. Це дає студентам можливість продовжувати навчання за однотипними спеціальностями в будь-якому вищому навчальному закладі України чи за кордоном.

На факультеті діють органи студентського самоврядування: профспілкове бюро, студентський сенат, які разом з Радою факультету вирішують основні проблеми навчальної, наукової та виховної роботи, організовують дозвілля студентів.

На факультеті іноземних мов створені необхідні матеріально-технічні умови для успішної підготовки фахівців. Викладачі та студенти мають можливості для роботи в мультимедійному кабінеті, в аудиторіях, обладнаних відеосистемами з параболічними антенами, лінгафонному кабінеті та фонолабораторії. При кафедрах створені бібліотеки новітньої наукової, навчальної та художньої літератури іноземними мовами.

Студенти на факультеті не лише наполегливо навчаються, але й змістовно проводять дозвілля. Широкою популярністю в університеті користується факультетська команда КВК “V.I.P.”, організовуються тематичні вечори англійською, німецькою та французькою мовами. Колективи художньої самодіяльності факультету неодноразово ставали переможцями університетських оглядів-конкурсів.

Університет частково забезпечує студентів гуртожитком. До послуг студентів лікувально-профілактичний заклад санаторного типу профілакторій “Здоров’я”, спортивно-оздоровчий комплекс “Смерічка”, який розташований у мальовничому куточку Карпат, стадіон “Наука”, студентський клуб, інтернет-кафе “Таудеамус”.

Серед молодих викладачів кафедр англійської та німецької філології багато випускників факультету. Вони, як і теперішні студенти, охоче діляться враженнями про навчання на факультеті.

“На світі безліч професій. Професія – це основний вид трудової діяльності. Коли в руках улюблена праця, ми відчуваємо задоволення. Я вважаю, що праця повинна бути не з примусу, а за покликанням, за нахилом та обдаруванням. Така праця дає людині поетичне натхнення, сповнює серце відчуттям радості буття.

Отож, обрати професію слід за покликанням і здібностями.

Згадую, як складно було будувати плани на майбутнє, обрати саме ту професію, яка потрібна мені. Я довго роздумувала над цим, мої батьки, вчителі намагались допомогти, але вибір був за мною. І я зрозуміла, що прагну пов’язати власне життя з іноземними мовами, зокрема з англійською. Мій вибір не був несподіванкою. У шкільні роки моїми улюбленими предметами були англійська мова і література. Мене дуже зацікавило вивчення мов, я зрозуміла, що це – саме для мене. Читати книги в оригіналі, спілкуватись з іноземцями,

дiзнаватись про рiзні культури, нацiї – чудово! Будь-яка iноземна мова допомагає зрозумiти власну мову. Я керуюсь словами Джона Стейнбека, який сказав, що людина, яка не знає жодної iноземної мови, не знає своєї власної. Саме цi слова стали поштовхом до самовдосконалення.

Зараз я – другокурсниця i я жодного разу не засумнiвалась у своєму виборi, я впевнена, що обрала для себе найкращу професiю. Кожного дня я дiзнаюсь багато цiкавого i корисного, зараз я не уявляю свого життєвiя i себе без iноземних мов, якi сьогodнi вiдiграють дуже важливу роль, вiдкривають багато можливостей i дорогу в майбутнє. Адже скiльки ти знаєш мов, стiльки разiв ти людина!”

*Ольга Дякун,
студентка II курсу факультету iноземних мов
спецiальностi “англiйська мова та лiтература”*

“Нарештi здiйснилась моя мрiя: я – студентка престижного факультету iноземних мов Прикарпатського нацiонального унiверситету iменi Василя Стефаника. Кожнiй людинi нелегко зробити свiй вибiр щодо майбутньої професiї, тому потрiбно довго обмiрковувати перед тим, як остаточно визначитися.

З перших рокiв мого навчання мене оточували хорошi, ерудованi вчителi iноземних мов – англiйської та французької. Упродовж дев'яти рокiв я вивчала французьку мову, в яку просто закохалася. Але згодом вiршила, що однiєї мови недостатньо, тому почала наполегливо вивчати англiйську мову. Вже тодi я знала, що моя майбутня професiя повинна бути пов'язана з iноземними мовами.

Цьогоріку закінчила педагогiчне училище Мукачiвського гуманiтарного педагогiчного iнституту, де отримала хороший досвiд викладання рiзних предметiв, зокрема англiйської мови. Тодi я усвiдомила, що прагну стати вчителем. Я вiдчула, що менi подобається передавати свої знання iншим, адже я – вчитель у третьому поколiннi.

Ще одна вагома причина вивчення англiйської мови – це можливість спiлкування з людьми iнших нацiональностей, оскiльки англiйська мова є iнтернацiональною мовою спiлкування. Знання цiєї мови вже дали менi можливість познайомитись з великою кiлькiстю iноземцiв, зокрема з волонтерами з США, якi приїхали на Закарпаття для допомоги соцiально незахищеним дiтям. Я побачила, що вони щиро переймаються проблемами наших сирiт, це мене дуже вразило. Менi дуже хотiлося б продовжити спiлкування та спiвпрацю з ними вже в якостi спецiалiста своєї галузi, адже дiти-сироти також

потребують ґрунтовних знань іноземних мов.

І, нарешті, євроінтеґраційні процеси в Україні, бажання нашої ще молоді, але дуже перспективної держави тримати курс в європейському напрямку, зокрема на вступ до Європейського союзу, до СОТ.

Я вважаю, що українці не лише повинні йти в Європу, але й чекати Європейських інвесторів у нас. Тому ми повинні бути інтелектуальною нацією, що передбачає володіння кількома іноземними мовами.

Сподіваюся, що Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника дасть мені ґрунтовні та глибокі знання з багатьох дисциплін, що формують загальну ерудицію, світогляд, професійні навички вчителя. Я неодмінно стану відмінним спеціалістом з анґлійської мови та літератури”.

***Наталія Варґа,
студентка I курсу факультету іноземних мов
спеціальності “анґлійська мова та література”***

“П’ять років навчання на нашому легендарному факультеті (а в часи мого студентства він називався факультетом романо-германської філології) були довгоочікуваним і незабутнім періодом мого життя. Оскільки у зв’язку з великим конкурсом потрапити сюди було вкрай складно, честь стати “обраним” випала мені як винагорода за старанність та непохитну відданість анґлійській мові. Вже з перших днів я відчув велич і самотність підрозділу університету, який відкриває студентам увесь світ. Тут завжди витала надзвичайно дружня і доброзичлива атмосфера. Висококваліфіковані викладачі докладали усіх зусиль, щоб ми долучилися до багатства запропонованих для вивчення іноземних (анґлійської, німецької та французької) мов, а процес оволодіння ними був цікавим та невимушеним. Залучення прогресивних методик викладання, широке використання аудіовізуальних засобів навчання, спілкування з іноземцями – це лише дешиця того, чим може похвалитися випускник без перебільшення найпопулярнішого факультету. А скільки прекрасних спогадів пов’язано з різними видами самодіяльності, створенням факультетської газети та відеопроектів, де ми могли вповні проявити свій творчий потенціал і гідно представити факультет на різноманітних конкурсах.

Сьогоднішня праця на факультеті іноземних мов є втіленням моєї

найзаповітнішої мрії. Отримавши тут прекрасну освіту і шанс самоствердитися, я із колегами-однодумцями сприятиму продовженню усіх традицій та всіляко примножуватиму славу нашого храму знань”.

***Володимир Гошилик,
кандидат філологічних наук,
асистент кафедри англійської філології***

“Перш за все, факультет іноземних мов дав мені можливість займатись тим, що мені найбільше до душі, – іноземними мовами. За роки навчання на факультеті я поглибив та вдосконалив свої знання з англійської та німецької мов, вивчив французьку, а також отримав зацікавлення та стимул вивчити інші мови після закінчення університету. По-друге, навчання на факультеті та проживання в гуртожитку були для мене чудовою школою життя, сформували мою особистість, світогляд, інтереси та смаки. По-третє, за роки навчання я познайомився з багатьма чудовими та непересічними людьми, як серед викладачів, так і серед студентів, і з багатьма із них я досі підтримую тісні дружні стосунки. Всі вони, як і саме навчання на факультеті, залишили незабутній і неоціненний відбиток на моїй життєвій дорозі”.

***Василь Юсинів,
асистент кафедри англійської філології***

“Коли настає час обирати майбутню професію, потрібно добре подумати, зважити всі “за” і “проти” свого вибору, щоб не жалкувати у майбутньому. Оскільки моя мама вчитель англійської мови, для мене не було важко обрати професію. Вона привила мені любов до мов. Саме з мамою я вивчила англійський алфавіт, вірші, скоромовки. Мені було весело і цікаво відвідувати уроки англійської, і я твердо вирішила, що в майбутньому я досконало вивчу цю іноземну мову.

Коли прийшов час вибору навчального закладу, я довго не думала. Я хотіла вчитись там, де і моя мама – у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Я знала, що тут я матиму змогу вивчати не тільки три іноземні мови, але і багато інших корисних теоретичних дисциплін. На факультеті іноземних мов працюють висококваліфіковані, ерудовані та досвідчені викладачі. Саме вони допомагають студентам здобувати знання, розширюють їх світогляд, дбають про інтелектуальний та культурний розвиток”.

*Оксана Крохмальна,
студентка V курсу факультету іноземних мов
спеціальності “англійська мова та література”*

“They say: “The more languages you know, the more lives you lead”. It’s really true to the fact as the knowledge of a foreign language is not only a means of communication with its native speakers but also a way to broaden one’s outlook by learning more about the achievements of their culture, their mentality and way of life. I can’t but mention that knowledge of several foreign languages is no longer a reason for one’s pre-eminence but rather a general demand one must meet to keep up with the progress of modern society and get a well-paid job.

The Department of Foreign Languages of the Precarpathian National University gives you every opportunity to master several foreign languages. Under the guidance of the qualified teaching staff students get profound knowledge and learn how to put it into practice. What I like best in the educational process is the use of up-to-date methods of teaching. Our students are supplied with text-books and dictionaries compiled by the world’s leading universities, they watch foreign films and programs as well as educational films on different disciplines (psychology, for instance), improve their practical skills holding discussions and disputes, staging plays and playing quiz-games in foreign languages.

Considerable attention is also paid to the students’ leisure. At least once a month excursions to various places of interest in Ukraine are organized. I visited Lviv, Khotyn and the famous castle in Olesk, where I had a great time and learnt more about the history of my native parts. I must confess that the three years, I’ve been studying here, are the best years of my life and I’m very proud to be a student of this department”.

*Natalya Starunchak,
A-31*

“Моє навчання в Прикарпатському університеті тривало з 1992 до 1998 року і закінчилося магістерським дипломом. Вчитися на факультеті тоді ще романо-германської філології на спеціальності «німецька мова та література» я вирішила задовго до вступу: хотілося добре опанувати іноземну мову та залишатися дотичною до літератури. Вважаю, що отримала на даному факультеті хорошу теоретичну філологічну базу, після якої навчання в німецькому університеті

давалося неважко. Завдяки окремим викладачам навчальний процес був не тільки інтенсивним, але й цікавим. З приємністю згадую позааудиторні заходи, пов'язані з студентським життям та німецькою мовою. Брала участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді зі спеціальності, стала її призером II ступеня та мала нагоду познайомитись з учасниками з інших міст, що вважаю великим особистим збагаченням. З деякими з них підтримую зв'язок і 10 років потому. Будучи студенткою 5-го курсу, приймала участь у міжвузівській науковій студентській конференції у м. Донецьк. Здобуваючи другу вищу освіту в університеті м. Майнц на перекладацькому факультеті, працювала паралельно на курсах німецької мови як іноземної. Тут знадобився досвід викладання, здобутий на педагогічних практиках в школах, який є невід'ємною частиною навчальної програми нашого факультету”.

*Наталія Турко,
асистент кафедри німецької філології*

„Wenn du solche Macht hättest, diese Welt aufs Neue zu schaffen, würdest du nach langem Nachdenken zur Einsicht kommen, dass man nichts Besseres erfinden kann, als das, was schon existiert“. (Ceslaw Milosch)

Ähnliches möchte ich über meine Fakultät sagen – mir gefällt hier alles. Natürlich bringt dir niemand dein Diplom auf dem Präsentierteller. Vor allem legt man das Hauptgewicht auf deinen Eifer – bei uns ist es gang und gäbe: je eifriger du beim Studium bist, desto besser schneidest du bei den Prüfungen ab. Also, liebe Mädchen, ihr könnt euer entwaffnendes Lächeln vergessen.

Unsere Lektoren und Dozenten prädisgen nie auf Schritt und Tritt, sondern bringen uns auf interessante Gedanken in Diskussionen. Aus eigener Erfahrung will ich sagen, dass man in den Diskussionen im Unterricht sein Herz ausschütten kann, wenn akute Fragen oder brisante und heikle Themen besprochen werden. Hier darf man alles reden, aber unter einer Bedingung – alles muss nur auf Deutsch gesagt werden. Manchmal ist das sogar Kauderwelsch, wenn es am Wortschatz mangelt, aber wir lernen sehr gern.

Mann kann auch unsere Weltanschauung nicht außer Acht lassen, die sich mit jedem Tag erweitert – wahrscheinlich ist das für junge Leute der allererste Vorteil. Welche Nachteile gibt es hier? In unserer Welt hat jedes Ding zwei Seiten. Aber wenn die Vorteile über Nachteile so stark

dominieren, so sind die letzten der Erwähnung nicht wert. Schon drei Jahre lang bin ich mit meiner Wahl absolut zufrieden und fühle mich hier wie Fisch im Wasser. Hoffentlich werdet ihr es auch”.

*Oxana Tychonowska,
Germanistikstudentin (Fachrichtung Deutsch)
3. Studienjahr*

“Studienzeit ist für Fremdsprachenstudenten manchmal ziemlich anstrengend. Am wichtigsten ist sich überzeugend zu halten und gut sprechen zu können. Kreative Menschen haben es in dieser Hinsicht einfacher, obwohl nicht alles leicht fällt.

In ersten Minuten hat es mich überrascht, dass die Universität tatsächlich das Zentrum der Welt ist. Um alles zu fassen und erfolgreich zu studieren, muss man Seminare und Vorlesungen besuchen; Nachmittagszeit soll der selbständigen Arbeit gewidmet sein, da die Unmengen der Aufgaben sehr viele Stunden in Anspruch nehmen. Und dass jeder Student noch sein Privatleben hat, lässt alle kalt. Schwänzt man eine Vorlesung, häufen sich die Probleme an, denn das Thema bleibt dann ein Buch mit sieben Siegeln. Oft schlafe ich zu wenig und bin dann müde. Aber ich bin mit meiner Wahl sehr zufrieden und studiere dafür sehr gern. Kein Lektor faulenz mit uns; das ist eben gut, dass wir so stark erfordert werden, weil die Fremdsprachen heutzutage zweifellos notwendig sind.

Was mich hier bedrückt? Das sind unsere Hörräume, Bibliotheken, Toiletten, Sporthallen – viele davon brauchen dringende Renovierung. In den Bibliotheken fehlen oft nötige Lehrbücher. Ich muss viel Geld für Lehrbücher ausgeben. Dabei bekomme ich kein Stipendium, da ich gegen Bezahlung studiere. Aber ich studiere sehr gern für mein Diplom.

Außerdem ist das Leben hier ziemlich interessant: die Studenten nehmen an verschiedenen Unterhaltungsmaßnahmen aktiv teil. Also, im Allgemeinen ist das Studentenleben ziemlich interessant und vielseitig”.

*Lessja Jassinowska,
Germanistikstudentin (Fachrichtung Deutsch)
3. Studienjahr*

“Ich werde von meinen Bekannten oft danach gefragt, ob ich meine Wahl des Berufs und der Universität nicht bereue. Ehrlich gesagt, kann ich auf diese Frage nicht immer eindeutig antworten. Jeder Mensch zweifelt ab und zu daran, ob er richtige Wahl getroffen hat.

Ich kann aber sicher sagen, dass man an der Fakultät für Fremdsprachen alles Nötige finden kann, um zu einem hochqualifizierten Fachmann zu werden.

Die Studenten werden von hochgebildeten Kennern ihrer Sache unterrichtet; ihnen zur Verfügung stehen nicht nur Lehrbücher, sondern auch Kassettenrecorder und Fernseher, die auch der Vervollkommnung ihrer Kenntnisse dienen”.

*Anna Konowalowa,
Germanistikstudentin (Fachrichtung Deutsch),
4. Studienjahr*

“Ich bin Studentin des 4. Studienjahres an der Fakultät für Fremdsprachen. Nach der Beendigung der Schule wusste ich bestimmt, womit ich mich in der Zukunft befassen werde. Was es nicht wäre, sollte es sowieso mit der deutschen Sprache verbunden sein. Das Studium an der Uni half mir neue Orientierungsziele zu stellen, die Motivation, warum ich doch studiere, zu verändern. Die Universität ist aber nicht nur ein Treffpunkt mit den Freunden, – obwohl ich hier wirklich viele freundliche, entgegenkommende Menschen kennen gelernt habe, – sondern auch ein Ort, wo ich meine Kenntnisse vervollkommet, eigene Stärken und Schwächen neu wahrgenommen habe. Dabei ist es aber nicht von den Lektoren, echten Fachleuten auf ihrem Gebiet zu schweigen. Gerade dank ihrem strahlenden Eifer, riesiger Energie und voller Hingabe ihrer Arbeit, kommt neue ehrenwürdige Generation, die trotz der hektischen Aktivität unserer Zeit etwas doch in unserem Lande verändern können wird. Viel Glück ihnen im faszinierenden Universitätsleben” !!!

*Tanja Chomynez,
Germanistikstudentin (Fachrichtung Deutsch),
4. Studienjahr*

“Ich bin sehr froh, dass ich an der Wassyl-Stefanyk-Vorkarpatenuniversität drei meine Lieblingssprachen studiere, nämlich Deutsch, Englisch und Französisch. Da mein Hauptfach Deutsch ist, kann ich hier meine Deutschkenntnisse ununterbrochen vertiefen und bereichern.

Eine sehr große Rolle spielen dabei die hoch qualifizierten Pädagogen. Ich freue mich sehr, dass ich so eine Möglichkeit habe auch Englisch und Französisch zu studieren. Ich bin mit meinem Studium an der Universität zufrieden”.

*Julia Wegerinska,
Germanistikstudentin (Fachrichtung Deutsch),
4. Studienjahr*

“Нам дуже пощастило навчатись у Прикарпатському національному університеті ім. В. Стефаника. Зараз ми вже студенти III курсу спеціальності “китайська мова та література” факультету іноземних мов. Крім китайської, ми вивчаємо ще три іноземні мови – англійську, німецьку, французьку. На мій погляд, душа людини, яка вивчає декілька іноземних мов, багатша, милосердніша, та й світогляд такої людини набагато ширший. Ми маємо чудову можливість глибше вивчати і розуміти ментальність інших народів, вчимося бути лояльними до традицій і звичаїв іноземців, доторкаємося до їх самобутньої культури, мистецтва, історії. Ми вже зробили свій правильний вибір, тому що в майбутньому обов’язково матимемо цікаву і, головне, улюблену професію. Наші випускники отримають можливість відвідувати різні країни, збагачуватись від спілкування з цікавими діячами науки цих країн, побачити світові пам’ятки історії, культури, архітектури та визначні місця. Сьогоднішні студенти стануть викладачами іноземних мов, перекладачами, синологами (китаєзнавцями).

Педагогічний склад нашого факультету дуже кваліфікований, у нас викладають три професори з Китаю.

Студентська пора – одна з найцікавіших у житті людини. Атмосфера у студентських групах дуже тепла і дружня, ми допомагаємо один одному у навчанні, складних життєвих ситуаціях.

Тому запрошуємо випускників середніх шкіл вступати на навчання на факультет іноземних мов нашого університету. Кожен із нас у майбутньому зможе зробити свій посильний внесок у справу економічного співробітництва, культурного обміну між країнами світу та нашою Батьківщиною”.

*Юрій Бруєвич,
студент 3 курсу факультету іноземних мов
спеціальності “китайська мова та література”*

ПРОГРАМИ З ІНОЗЕМНИХ МОВ ДЛЯ АБІТУРІЄНТІВ

ВИМОГИ ЩОДО ПРАКТИЧНОГО ВОЛОДІННЯ ВИДАМИ МОВЛЕННЄВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

1. Розуміння

а. Аудіювання

Абітурієнт повинен розуміти мову в обсязі тематики, визначеної програмою ЗОШ: сприймати мовлення іншої особи при безпосередньому мовленні та у аудіозаписах; усвідомлювати зміст матеріалу та його функціонально-стилістичні особливості; розуміти висловлювання з тем у приватній, публічній, професійній та освітній сферах, а також автентичні тексти пізнавального та краєзнавчого характеру.

Аудитивні тексти складаються на базі мовного матеріалу, визначеного програмою, і містять 5 % незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, та 2 % незнайомих слів, які не перешкоджають розумінню тексту загалом.

Розуміння прослуханого перевіряється за допомогою тестів різноманітних письмових завдань.

б. Читання

Абітурієнт повинен розуміти прочитані автентичні тексти різних жанрів і стилів обсягом до 2500 друкованих знаків. При цьому текст може містити до 5 % незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, та 2 % незнайомих слів, які не перешкоджають розумінню тексту загалом.

Розуміння прочитаного перевіряється шляхом викладу прочитаного рідною мовою, а також виконанням різноманітних письмових завдань до тексту (лексичних, які включають добір синонімів, антонімів, визначення слова за тлумаченням; формулювання запитань різних типів, які розкривають зміст прочитаного тощо).

2. Говоріння

а. Діалогічне мовлення

Абітурієнт повинен адекватно і без попередньої підготовки досить вільно спілкуватися зі співрозмовником; чітко реагувати на почуте під час спілкування; брати участь у бесіді і вести діалог у межах програмної тематики, реалізуючи необхідні комунікативні функції. Вступник повинен використовувати у процесі спілкування різноманітні мовні засоби, найбільш уживані формули, що стосуються лінгво-країнознавчої сфери і надають спілкуванню більшої виразності.

Бесіда-діалог повинна носити характер мовленнєвої взаємодії у межах заданої ситуації. Абітурієнту необхідно вміти реагувати на репліки співрозмовника, заохочувати його до продовження розмови. Діалог-обмін інформацією повинен складатися із запитань і відповідей, реплік-реакцій і реплік-спонукань, загальна кількість яких не менше п'яти, при цьому кожна з них складається не менше як з 3–4 фраз.

б. Монологічне мовлення

Абітурієнт повинен без попередньої підготовки вміти висловлюватись у межах ситуацій, окреслених певними сферами спілкування і тематикою, передбаченими програмою, достатньо повно передавати зміст прочитаного, побаченого або почутого, висловлюючи та обґрунтовуючи своє ставлення до подій, явищ, осіб, про яких йдеться; брати участь у дискусіях; логічно, послідовно та аргументовано висловлюватись у зв'язку з обговорюваними проблемами, переконливо і обґрунтовано висловлювати свою точку зору і своє ставлення до них.

Монологічне висловлювання повинно включати різноманітні мовленнєві структури, відповідати мовним (фонетичним, лексичним, граматичним) нормам, бути зв'язним, логічним та послідовним. Обсяг висловлювання – не менше 10 поширених речень.

3. Письмо

Абітурієнт повинен мати знання та навички з орфографії іноземних мов, володіти функціональними стилями письмового мовлення в межах, визначених програмою.

Письмові завдання базуються на основах граматики і сполучуваності слів іноземної мови. Абітурієнт повинен вміти письмово перекласти автентичні тексти рідною мовою, написати

іноземною мовою анотацію, твір або виконати творче письмове завдання, дотримуючись орфографічних, лексичних і граматичних норм. Обсяг завдання – не менше 20 речень.

АНГЛІЙСЬКА МОВА

1. Лексичний матеріал

1500 лексичних одиниць, які містять 1200 одиниць продуктивної лексики. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою афіксів: суфіксів іменників *-er, -ing, -ment, -tion (-sion), -ness, -ity*; прикметників *-less, -ful, -able, -y*; числівників *-teen, -ty, -th*; прислівників *-ly*; префіксів дієслів *re-*; прикметників *un-, dis-*.

2. Граматичний матеріал

а. Для усного мовлення

Морфологія.

Іменник. Вживання іменників у множині, присвійному відмінку.

Артикль. Основні випадки вживання неозначеного, означеного, нульового артиклів.

Прикметник. Вживання прикметників у вищому і найвищому ступенях, утворених за допомогою суфіксів і допоміжних слів.

Дієслово. Вживання *Present Indefinite* для вираження звичайних дій, які відбуваються постійно, регулярно, а також для вираження дій, що відбуваються одна за одною. Вживання *Past Indefinite* для вираження дій, які відбулися у зазначений період часу в минулому; *Future Indefinite* – для вираження майбутніх дій; *Present Continuous* – для вираження дій, що відбуваються у момент мовлення; *Present Perfect* – для вираження дій, завершених у минулому, результат яких відчувається тепер. Вживання *Present Indefinite* для позначення

майбутньої дії після сполучників *when, if*. Вживання *Present, Past, Future Indefinite Passive*. Модальні дієслова та їх еквіваленти. Дієслівні форми непрямих способів.

Прислівник. Вживання прислівників у вищому і найвищому ступенях порівняння за допомогою суфіксів і допоміжних слів.

Синтаксис.

Вживання простого (поширеного, непоширеного) речення із дієслівним, іменним і складеним присудком.

Вживання безособових речень типу *it is warm, it is raining, it is late*.

6. Для читання

Морфологія. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні речення, що містять *Past Continuous Tense, Perfect Tense*, форми на *-ing* (герундій, дієприкметник І).

Синтаксис. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні умовні речення, що виражають нереальні, неможливі дії, об'єктно-інфінітивні, об'єктно-дієприкметникові та суб'єктно-інфінітивні конструкції.

НІМЕЦЬКА МОВА

1. Лексичний матеріал

1500 лексичних одиниць, які містять 1200 одиниць продуктивної лексики. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою афіксів: суфіксів іменників *-er, -ler, -chen, -lein, -ung, -heit, -keit*; прикметників *-ig, -isch, -lich, -los, -haft, -bar*; порядкових числівників *-te, -ste*; префіксів прикметників *-un*; префіксів дієслів *zurück-, auf-, mit-*. Дієслова з невідокремлюваними префіксами *be-, ge-, er-, ver-, zer-, emp-, ent-, miss-*; іменники, утворені шляхом словосполучення.

2. Граматичний матеріал

а. Для усного мовлення

Морфологія.

Іменник. Відмінювання і вживання іменників у різних відмінках.

Артикль. Вживання означеного артикля. Вживання неозначеного артикля. Вживання нульового артикля.

Дієслово. Утворення і вживання часових форм сильних і слабких дієслів у *Präsens, Futurum, Perfekt, Imperfekt*. Вживання *Präsens* у значенні теперішнього і минулого часу. Вживання *Perfekt* у бесіді і короткому повідомленні про те, що відбулося. Вживання *Imperfekt* у розповіді. Конструкції з *Passiv*.

Прикметник. Вживання короткої форми прикметників. Утворення, відмінювання і вживання ступенів порівняння прикметників у різних відмінках.

Прислівник. Вживання прислівників у різних ступенях порівняння.

Займенник. Вживання особових займенників у називному, давальному і знахідному відмінках. Відмінювання і вживання вказівних займенників *jener, dieser*, присвійних займенників, займенників *wer* і *was*.

Прийменник. Вживання прийменників з подвійним керуванням, прийменників, що вимагають давального відмінка *aus, bei, nach, mit, von, zu*; прийменників з родовим відмінком *während*; прийменників із знахідним відмінком *für, durch, ohne, um, gegen*.

Синтаксис.

Вживання стверджувальних речень, заперечних речень з *nicht* і *kein*, наказових (спонукальних), питальних речень з питальними словами та без них. Вживання речень з присудком, вираженим зв'язкою з іменником чи прикметником у короткій формі (складний іменний присудок), з простим дієслівним присудком, вираженим дієсловами з відокремлюваним префіксом у простих і складних часових формах (*Perfekt, Futurum I*).

Вживання речень із складним дієслівним присудком, вираженим модальним дієсловом з інфінітивом, дієсловом, дієсловом з *zu*.

Вживання складнопідрядних речень з підрядним додатковим із сполучником *dass*, з підрядним часу із сполучником *wenn*, із сполучником *während* для позначення одночасності дії в головному та підрядному реченнях; з підрядним причини із сполучниками *weil, da*. Вживання складносурядних речень із сполучниками *und, aber, denn, deshalb*. Вживання речень з підметом, вираженим займенниками *man, es*.

б. Для читання

Морфологія. Вступники повинні розпізнавати та розуміти при читанні інфінітивні групи, основні випадки вживання інфінітива з часткою *zu*. *Partizip I*, *Partizip II* у ролі означення. Поширене речення, що містить дієприкметникові звороти з *Partizip I*, *Partizip II*. Речення з пасивною конструкцією: модальне дієслово + *Infinitiv Passiv*.

Синтаксис. Складнопідрядні речення з підрядним часу і сполучниками *als*, *nachdem*, в яких попередня дія виражена дієсловом в *Plusquamperfekt*, а наступна – дієсловом в *Imperfekt*. Складнопідрядні речення з підрядним означальним, що вводиться сполучними словами *der*, *die*, *das* в усіх відмінках.

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

1. Лексичний матеріал

1500 лексичних одиниць, які містять 1200 одиниць продуктивної лексики. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою афіксів : суфіксів іменників *-ment*, *-eur (-euse)*, *-ier (-ière)*, *-ie*, *-isme*, *-tion*, *-esse*, суфіксів прикметників *-eux (-euse)*, *-able*, *-al*, префіксів дієслова *re-*, суфіксів числівників *-ième*. Слова з префіксом *in-*.

2. Граматичний матеріал

а. Для усного мовлення

Морфологія.

Іменник. Вживання іменників у множині.

Артикль. Вживання означеного і неозначеного артикля в їх основному значенні. Вживання скороченої форми означеного артикля, злитих форм артикля *du*, *des*, *au*, *aux*. Вживання партитивного артикля з іменниками, які означають речовини та якість (*du pain*, *du courage*).

Найбільш поширені випадки вживання нульового артикля.

Вживання вказівних та присвійних займенникових прикметників з іменниками.

Прикметник. Вживання жіночого роду, форм числа, множини,

ступенів порівняння.

Дієслово. Вживання часових форм *Présent de l'Indicatif, Passé composé, Futur simple, Futur et passé immédiat, Imparfait* дієслів I, II та III груп, *Plus-que-parfait, Futur dans le passé*, що вивчаються відповідно до потреб усного мовлення та читання. Вживання зворотних дієслів у пройдених часових формах. Вживання *Impératif* (2-а особа однини і множини та 1-а особа множини). *Conditionnel et Subjonctif (présent, passé)*.

Займенник. Вживання особових займенників у функції підмета та додатка (*me, te, il, les, lui, vous, leur*), вживання неозначено-особового займенника *on*, вживання займенників *у, en*.

Прислівник. Вживання ступенів порівняння прислівників.

Синтаксис.

Вживання простого речення з дієсловом та іменним присудком. Вживання дієслова *être* як зв'язки (*Nous sommes dans la cour*). Вживання питального речення *est-ce-que*, з питальними словами (*Où va-t-il?*). Вживання заперечної форми речення з *ne ... pas, ne ... rien, ne ... jamais*.

б. Для читання

Морфологія. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні 3-ю особу однини і множини *Plus-que-parfait, Forme passive, Conditionnel Présent*, безособові форми дієслова, *Gérondif, Participe Présent*.

Займенники та частки. Відносні займенники *qui, que*, обмежувальна частка *ne ... que*.

Синтаксис. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні інфінітивний зворот з підсилювальними частками *c'est ... qui, c'est ... que*, складнопідрядні речення, в тому числі з підрядними умови (*Si j'ai / j'avais le temps, j'irai / irais au cinéma*).

ПЕРЕЛІКИ РОЗМОВНИХ ТЕМ
(спеціальності „англійська мова та література”, „німецька
мова та література”, „французька мова та література”,
„китайська мова та література”)

ПЕРЕЛІК РОЗМОВНИХ ТЕМ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

1. My English lesson.
2. Personal interests are numerous.
3. The importance of learning foreign languages.
4. My friend.
5. My favourite teacher.
6. My favourite actress (actor).
7. My favourite painter.
8. My future profession.
9. School life.
10. The film I saw last.
11. My working day (day off).
12. Housework.
13. Shopping.
14. Meals.
15. The theatre.
16. The cinema.
17. My last visit to the museum.
18. At the library.
19. Travelling.
20. Music.
21. Books in my life.
22. Seasons and weather.
23. Sports. Olympic games.
24. The protection of nature.
25. Good health is above wealth.
26. Mass media.
27. My last summer (winter) holidays.
28. Describe the street, house in which you live.
29. Our town.
30. Ukraine.

31. Kyiv.
32. The largest cities in Ukraine.
33. Places of interest in Ukraine.
34. From the history of Ukraine.
35. Outstanding people of Ukraine.
36. Outstanding Ukrainian scientists.
37. Ukrainian writers and poets.
38. Modern Ukrainian writers.
39. The Constitution of Ukraine.
40. Political life of Ukraine.
41. Youth organizations of Ukraine.
42. Ties of Ukraine with English-speaking countries.
43. Ukrainian folk art.
44. Ukrainian holidays and traditions.
45. Customs and traditions of the Ukrainian people.
46. Ivano-Frankivsk region.
47. The Ukrainian diaspora.
48. Great Britain.
49. The USA.
50. Canada.
51. Australia.
52. New Zealand.
53. The largest cities in Great Britain (the USA).
54. London.
55. New York.
56. Washington.
57. An event from the history of Great Britain (the USA).
58. My favourite British (American) writer.
59. Famous people of Great Britain (America).
60. Places of interest in Great Britain (the USA).
61. English customs and traditions.
62. Festivals in Great Britain (the USA).
63. The British.
64. The British media.
65. Sports in Great Britain.
66. Youth organizations in Great Britain.
67. The Declaration of State Sovereignty of Ukraine.
68. The Problem of youth in Ukraine.

ПЕРЕЛІК РОЗМОВНИХ ТЕМ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

1. Mein Lebenslauf.
2. Ich und meine Familie.
3. Mein Freund.
4. Mein Haus/ Meine Wohnung.
5. Meine Heimatstadt.
6. Die Straße, in der ich wohne.
7. Meine Heimatstadt/ Mein Heimatdorf.
8. Meine Schule.
9. Deutschstunde in der Schule.
10. Die Rolle der Fremdsprachen in unserem Leben.
11. Mein Arbeitstag.
12. Mein Ruhetag.
13. Meine Mahlzeiten.
14. Meine Interessen und Hobbys.
15. Meine Ferien.
16. Wie man den Urlaub verbringt.
17. Sport in meinem Leben.
18. Die berühmtesten Sportler der Welt.
19. Die Olympischen Spiele.
20. Meine Zukunftspläne.
21. Jahreszeiten.
22. Das Wetter heute und was ich dazu meine.
23. Mein deutscher Lieblingsschriftsteller.
24. Mein ukrainischer Lieblingsschriftsteller.
25. Mein Lieblingsbuch.
26. In der Bibliothek.
27. Im Theater.
28. Im Kino.
29. Beim Arzt.
30. Mein Lieblingsschauspieler.
31. Mein letzter Besuch des Museums.
32. In einer Gemäldegalerie.
33. Reisen bildet.
34. Die Jugendmode.
35. Im Warenhaus.
36. Im Lebensmittelgeschäft.
37. Auf der Post.
38. Der Mensch und seine Umwelt.

39. Umweltschutzprobleme in der Ukraine.
40. Wissenschaft und Technik in heutiger Welt.
41. Die modernsten Massenmedien.
42. Die geografische Lage, Klima und Bevölkerung der Ukraine.
43. Das politische System der Ukraine.
44. Die Ukraine – ein unabhängiger Staat.
45. Kyjiw – die Hauptstadt der Ukraine.
46. Durch die Städte der Ukraine.
47. Ukrainische Feste und Feiertage.
48. Traditionen und Bräuche des ukrainischen Volkes.
49. Hervorragende ukrainische Persönlichkeiten.
50. Das Leben der Jugendlichen in der Ukraine.
51. Die Beziehungen zwischen der Ukraine und Deutschland.
52. Die geografischen Besonderheiten Deutschlands.
53. Das politische System Deutschlands.
54. Berlin – die Hauptstadt Deutschlands.
55. Die Sehenswürdigkeiten Deutschlands.
56. Die größten Städte Deutschlands.
57. Das Jugendleben in Deutschland.
58. Die Umweltpolitik in der BRD.
59. Eine Episode aus der Geschichte Deutschlands.
60. Feste und Feiertage in Deutschland.
61. Prominente Persönlichkeiten der deutschsprachigen Länder.
62. Das Schulsystem in Deutschland.
63. Deutschsprachige Länder.
64. Österreich.
65. Die Schweiz.
66. Luxemburg und Liechtenstein.
67. Meine kleine Heimat – das Vorkarpatenland.
68. Unser Gebietszentrum Iwano-Frankiwnsk.

ПЕРЕЛІК РОЗМОВНИХ ТЕМ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

1. Ma famille.
2. Les traditions de ma famille.
3. Ma biographie.
4. Ma ville natale (mon village natal).
5. Mon appartement (ma maison).
6. Ma journée de travail.

7. Mon jour de repos.
8. Mon ami.
9. Mon école.
10. Les traditions scolaires.
11. A la bibliothèque.
12. Mon personnage littéraire préféré.
13. Les saisons de l'année.
14. Je fais mes courses.
15. La protection de la nature.
16. Les voyages.
17. Voyage à travers l'Europe.
18. Les magasins.
19. A la librairie.
20. Les opérations postales.
21. Les sports.
22. Les repas.
23. Le cinéma.
24. Au musée.
25. Mes impressions du film vu.
26. Les grandes vacances.
27. Chez le médecin.
28. Le transport.
29. Le théâtre.
30. La mode.
31. Mes intérêts.
32. La langue française dans ma vie.
33. Mes projets d'avenir.
34. Le choix d'une profession.
35. L'Ukraine.
36. L'économie de l'Ukraine.
37. La position géographique de l'Ukraine.
38. Les plus grandes villes de l'Ukraine.
39. Les fêtes nationales de l'Ukraine.
40. Les hommes illustres de l'Ukraine.
41. Mon écrivain ukrainien préféré.
42. L'art et la musique dans la vie de la jeunesse ukrainienne.
43. Le rôle du tourisme dans l'économie de l'Ukraine.
44. Kyiv, capitale de l'Ukraine.
45. Kyiv et ses curiosités.
46. La France.

47. La position géographique de la France.
48. Le climat de la France.
49. Les plus grandes villes de la France.
50. L'enseignement en France.
51. La France et sa littérature.
52. Mon écrivain français préféré.
53. Les grands hommes de la France.
54. La peinture française.
55. La musique en France.
56. Les fêtes en France.
57. Paris, capitale de la France.
58. Paris et ses curiosités.
59. Les relations franco-ukrainiennes.
60. La langue française dans le monde.

ЗРАЗКИ СИТУАЦІЙ

ЗРАЗКИ СИТУАЦІЙ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

1. Discuss the advantages and disadvantages of different means of transport.
2. Describe the way of life you consider to be healthy.
3. Describe what you would do after graduating from the University.
4. Why is it important to know foreign languages?
5. Imagine that you have only one day to stay in Washington. Describe what places of interest you would like to see most of all and give your reasons.
6. Speak about the advantages and disadvantages of living in a big city.
7. Describe the qualities you like about your friends. What qualities do you think they appreciate in you?
8. Describe the kind of people you like to spend time with.
9. Describe what you like doing and what you dislike doing and explain why.
10. Comment on the proverb "A friend in need is a friend indeed".
11. What city of the United States would you like to visit and why?
12. Do you agree that "every man is the architect of his own happiness"?
13. Do you go in for any kind of sports? Does it help you in any way?
14. Have you ever learnt playing any musical instrument?
15. What is more important for a person – to play some musical instrument or to be able to listen to music and enjoy it?
16. Do you agree that a man can be happy without money?
17. Do you agree that good knowledge of psychology is important?
18. Comment on the proverb "East or West, home is best".
19. Comment on the proverb "Appearances are deceitful".
20. Describe the best book you have read.
21. Describe your favourite holiday and the way you usually celebrate it.
22. What do you know about the origin of the Olympic Games? What are the aims of the Olympic Movement?
23. Describe how the weather can influence your mood.
24. What is your idea of an "ideal school"?
25. Discuss the qualities a good teacher should possess.
26. Describe what you are going to do after your entrance exams.
27. Do you agree that silence is more dangerous than words?

28. Do you agree that coincidence can play a great role in our life?
29. Do you agree that hard work always leads to success?
30. What should people do to protect nature?

ЗРАЗКИ СИТУАЦІЙ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

1. Machen Sie Ihren Freund mit den Traditionen Ihrer Familie bekannt.
2. Ist es unbedingt, ein Handy zu haben?
3. Welche Ratschläge geben Sie Ihrem Freund, der davon träumt, Karriere im Ausland zu machen?
4. Viele Menschen reisen als Touristen ins Ausland, ohne von den berühmtesten Sehenswürdigkeiten ihres eigenen Landes eine Ahnung zu haben. Ist das richtig?
5. Viele Jungen drücken sich heutzutage vor dem Armeedienst, weil sie behaupten, dass es Zeitverlust ist. Sind Sie derselben Meinung?
6. Was sagen Sie einem Menschen, der seinen Wagen zu schnell fährt?
7. An welche Episode aus Ihrer Kindheit erinnern Sie sich besonders gern?
8. Gab es in Ihrem Leben eine Tat, derer Sie sich jetzt schämen?
9. Machen Sie Ihren ausländischen Freund mit Ihrer Heimatstadt bekannt.
10. Morgen hat Ihre Großmutter ein Jubiläum und sicherlich braucht sie Ihre Hilfe bei der Vorbereitung. Wie helfen Sie ihr?
11. Gilt heutzutage das Buch als ein interessantes Geschenk? Was schenken Sie Ihren Freunden?
12. Soll man immer die Wahrheit sagen?
13. Ihr Freund bittet Sie, ihm Geld zu borgen. Werden Sie das machen?
14. Beschreiben Sie bitte Ihr Traumhaus.
15. Sie haben vor, morgen einen Ausflug in die Berge zu unternehmen. Welche Vorbereitungen werden Sie treffen?
16. Heutzutage sammelt man verschiedene Spenden für Kirchen, Obdachlose, Waisen u.ä. Spenden Sie gern?
17. Wie glauben Sie, in welcher Situation können Fremdsprachen helfen?
18. Erzählen Sie über eine der unvergesslichen Reisen Ihres Lebens.
19. Haben Ihre Eltern gute Freunde? Hilft diese Freundschaft im Leben?
20. Ihr Vater ist der Meinung, dass der Computer Sie beim Lernen stören und Ihre Freizeit rauben wird. Überzeugen Sie ihn, dass er sich irrt und dass Sie das Gerät dringend brauchen.

21. Sie haben einen teuren Mantel gekauft und zu Hause finden alle Familienangehörigen, dass er ihnen nicht steht. Was unternehmen Sie?
22. Helfen Sie Ihrem Freund ein gutes Fitnesscenter zu finden.
23. Wählen Sie einen Erholungsort für den kurzfristigen Schiurlaub für Ihre Familie.
24. Laden Sie Ihre Freundin ins Theater/Kino und begründen Sie Ihre Wahl des Theaterstücks/Films.
25. Empfehlen Sie Ihrem Freund Ihr Lieblingsbuch zu lesen.
26. Sie haben alle Vorbereitungen auf einen Ausflug getroffen, aber das stürmische Unwetter hat alle ihre Pläne durchkreuzt. Was unternehmen Sie?
27. Haben Sie Maskenbälle gern? Welches Kostüm wählen sie sich für das Neujahrsfest?
28. Ihnen steht eine 5-tägige Reise nach Deutschland bevor. Machen Sie eine Reise durch die berühmtesten Städte oder wählen Sie sich eine deutsche Stadt und besichtigen Sie diese einzige Stadt eingehend?
29. Welche Hauspflichten haben Sie? Welche davon machen Sie am liebsten?
30. Ein Haustier in der Stadtwohnung – ist das richtig?

БРАЗКИ СИТУАЦІЙ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

1. Votre ami rêve de faire une carrière à l'étranger. Qu'est-ce que vous lui conseillerez?
2. Votre ami pense que l'argent n'est pas l'essentiel dans la vie. Etes-vous d'accord avec lui?
3. Est-il vraiment indispensable d'avoir un téléphone portable?
4. Imaginez les conseils que vous donneriez à un enfant qui va s'amuser au lieu de faire ses devoirs.
5. Etes-vous d'accord que beaucoup de gens voyagent à l'étranger sans connaître leur propre pays?
6. Etes-vous d'accord que faire son service militaire, c'est perdre du temps pour rien?
7. Quelles sont les professions qui, d'après vous, apportent le plus d'avantages?
8. Racontez vos habitudes dans votre enfance.
9. Imaginez les conseils que vous donneriez à une personne qui roule trop vite en voiture.
10. Pensez-vous qu'il est indispensable aujourd'hui de parler plusieurs

langues?

11. Etes-vous d'accord avec la phrase "Tout est bien qui finit bien"?
12. Imaginez les conseils que vous donneriez à une personne qui veut faire le tour du monde à pied.
13. Pour découvrir un pays, comment vaut-il mieux voyager: seul ou en groupe?
14. Etes-vous d'accord que l'école ne prépare pas les jeunes à entrer dans le monde de travail?
15. Faut-il toujours dire la vérité?
16. Un ami vous demande de lui prêter de l'argent. Imaginez votre réponse.
17. Imaginez les conseils que vous donneriez à une personne qui prépare un dîner de fête.
18. Comment imaginez-vous la famille idéale?
19. Comment imaginez-vous la maison idéale?
20. Vos amis français vont arriver chez vous dans une semaine. Quel programme culturel pourriez-vous leur proposer?
21. Vous organisez un pique-nique en forêt. Racontez vos préparatifs.
22. Vous rentrez chez vous et trouvez votre appartement complètement vide. Qu'allez-vous faire?
23. Parlez d'un voyage dont vous avez gardé un souvenir inoubliable.
24. Votre soeur veut commencer à apprendre le français. Que pouvez-vous conseiller à elle? Comment peut-on l'apprendre à la maison?
25. Vous avez beaucoup lu sur Paris. Enfin, vous avez la possibilité d'aller à Paris. Qu'allez-vous visiter?
26. La musique moderne peut-elle remplacer la musique classique?
27. Dans le monde moderne on ne peut pas se passer des ordinateurs. Qu'en dites-vous?
28. Parlez des traditions dans votre famille.
29. Vous aimez voyager. On vous propose de choisir entre le voyage en Crimée ou à travers les Carpates. Justifiez votre choix.
30. Que préférez-vous: la télé ou le livre? Développez le sujet.

ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ

ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

I–II рівні складності

1. Знайдіть продовження речення:

He was handsome and strong.

- a) So was his friend.
- b) Nor was his friend.
- c) So did his friend.
- d) Neither was his friend.

2. Виберіть правильну граматичну форму і заповніть пропуск:

If the address ... on a big sheet of paper, you wouldn't have lost it.

- a) would have been written;
- b) would be written;
- c) has been written;
- d) had been written.

3. Заповніть пропуск необхідним словом:

The dog looked at its ... on the water.

- a) shade;
- b) shadow;
- c) twilight;
- d) dark.

4. Виберіть правильну відповідь:

Open your books at ... Page 64 and read ... text about table manners.

- a) the / a;
- b) – / the;
- c) the / –;
- d) – / –.

5. Виберіть відповідне модальне дієслово і заповніть пропуск:

I had some free time yesterday, so I ... write a few letters.

- a) was able to;

- b) were able to;
- c) can;
- d) could have.

6. Виберіть правильний варіант множини іменників:

He is one of the best

- a) editor-in-chiefs;
- b) editor-in-chieves;
- c) editors-in-chief;
- d) editor-in-chief's.

7. Виберіть правильний варіант речення у непрямій мові:

Can you remember ... ?

- a) what did she said;
- b) what did she say;
- c) what she said;
- d) what had she said.

8. Знайдіть правильну відповідь:

Who ... came to see me this morning?

- a) you said;
- b) did you say;
- c) did you say that;
- d) you did say.

9. Виберіть необхідний прийменник:

The boy persisted ... his refusal to accept the blame.

- a) on;
- b) in;
- c) at;
- d) over.

10. Виберіть правильний займенник:

Jenny and Sarah are looking at ... in the mirror.

- a) theirs;
- b) themselves;
- c) theirselves;
- d) one other.

11. Знайдіть правильну відповідь:

You can leave when you ... the test.

- a) have done;
- b) did;
- c) are done;
- d) will have done.

12. Виберіть правильну граматичну форму:

When ... the price, she realized she couldn't afford it.

- a) telling;
- b) having told;
- c) was told;
- d) told.

13. Знайдіть правильну відповідь:

Be ... please.

- a) quietly;
- b) quite;
- c) quiet;
- d) quiet.

14. Виберіть правильне закінчення питального речення:

I'm thirsty, ...?

- a) am not I;
- b) don't I;
- c) aren't I;
- d) amn't I.

15. Виберіть правильну відповідь:

Thinking that he ... home earlier than eight o'clock, I rang him up at a quarter to eight.

- a) would not left;
- b) will not leave;
- c) is not leave;
- d) would not leave.

16. Виберіть правильну граматичну форму і заповніть пропуск:

They waited while the document

- a) had been translated;
- b) was translating;
- c) has been translated;

d) was being translated.

17. Знайдіть допущену помилку у підкреслених фрагментах речення:

He never stopped writing and travelling and he died very sudden.

- a) stopped;
- b) writing;
- c) travelling;
- d) very sudden.

18. Знайдіть правильний варіант відповіді:

I dislike your ... so many classes last month.

- a) being missed;
- b) have missed;
- c) having missed;
- d) missing.

19. Виберіть правильну граматичну форму дієслова:

My mother ... the table. We can sit down to it.

- a) has been lying;
- b) lays;
- c) is lying;
- d) has laid.

20. Виберіть правильну граматичну форму дієслова:

Just as we ... the office, all the clerks were hurrying out.

- a) were entered;
- b) had entered;
- c) entered;
- d) didn't enter.

III–IV рівні складності

1. Виберіть необхідний прийменник:

The father has run ... of money and his family can't rely ... him.

- a) of / at;
- b) through / on;
- c) out / for;
- d) out / upon.

2. Виберіть правильне закінчення речення:

My grandfather hasn't got enough exercise ...

- a) for his last operation;
- b) during his last operation;
- c) since his last operation;
- d) before his last operation.

3. Знайдіть допущену помилку у підкреслених фрагментах речення:

Why are you looking at me so angry? Have I done anything wrong? What are you expecting of me?

- a) of me / at me;
- b) are you looking / are you expecting;
- c) anything / so;
- d) angry / Have I done.

4. Знайдіть правильний варіант перекладу:

Якщо мене запитують, куди я поїду влітку, я відповім, що нема місця, подібного до Карпат.

- a) If I were asked where I would go in summer, I'd answer that there was no place as the Carpathians.
- b) If I am asked where I will go in summer, I'd answer that there is no place as the Carpathians.
- c) If I am asked where I will go in summer, I'll answer that there is no place like the Carpathians.
- d) If I'll be asked where I will go in summer, I'll answer that there is no place like the Carpathians.

5. Виберіть необхідний суфікс, щоб утворити відповідний іменник:

Frequ...

- a) – ency;
- b) –ancy;
- c) –ence;
- d) –ance.

6. Виберіть правильне визначення ідіоми:

She is in a mood now.

- a) She is like a dog with two tails now.
- b) She is like a bear with a sore head now.

- c) She is on cloud nine now.
- d) She is like a bull in a china shop now.

7. Виберіть правильний варіант речення у пасивному стані:

He has something in his character that draws people to him.

- a) People are drawn to his character by him.
- b) He is drawn to people by something in his character.
- c) People are drawn to him by something in his character.
- d) His character is drawn to people by something in it.

8. Виберіть правильний варіант відповіді:

I will tell him about it when he ... , but unfortunately I don't exactly know when he

- a) will give me a call / calls;
- b) gives me a call / will call;
- c) will have given me a call / will call;
- d) will be given a call / calls.

9. Заповніть пропуски необхідними словами:

Nobody ... her own colleagues would notice that she wasn't ... acknowledged.

- a) expect / perfect ;
- b) alongside / well;
- c) except / properly;
- d) but / nice.

10. Виберіть правильний варіант відповіді:

I ... Sam ... his music so loud.

- a) would rather / didn't play;
- b) would rather / doesn't play;
- c) had rather / won't play;
- d) would better / doesn't play.

11. Виберіть правильний варіант відповіді:

He said bed and breakfast ... expensive there.

- a) are;
- b) is;
- c) were;
- d) was.

12. Виберіть найбільш влучну за аналогією пару слів:

Superiority: inferiority

- a) cruel: rude;
- b) estate: property;
- c) prodigy: miracle;
- d) boastfulness: modesty.

13. Виберіть правильний варіант відповіді:

He is ... when somebody is speaking.

- a) a polite boy enough not to interrupt;
- b) not enough polite a boy to interrupt;
- c) a polite enough boy not to interrupt;
- d) polite enough a boy not to interrupt.

14. Виберіть правильну граматичну форму та заповніть пропуск:

Rather than ... your time doing it yourself, why don't you call in a builder?

- a) wasting;
- b) to waste;
- c) be wasting;
- d) wasted.

15. Заповніть пропуск відповідним словом:

Because of the car accident Mary got to the station in the ... of time. After a second she would have missed her train.

- a) nothing;
- b) miss;
- c) second;
- d) nick.

16. Виберіть правильний варіант:

The escaped ... is still on the

- a) prisoner / loose;
- b) criminal / liberty;
- c) robber / free;
- d) refugee / open.

17. Виберіть необхідну пару прийменників:

We wondered ... the quickness this new law had been brought

- a) at / off;
- b) in / in;

- c) for / out;
- d) at / in.

18. Знайдіть правильний варіант перекладу речення:

Виявляється, що він вже давно проводить такі експерименти, але нам про це ще ніхто не говорив.

- a) He turns out to have been conducting such experiments for a long time but we have not been told by anyone about it.
- b) It turns out he had been conducting such experiments for a long time but we have not been told by anyone about it.
- c) He turns out to be conducting such experiments for a long time but we have not been told by nobody about it.
- d) He has turned out to be conducting such experiments for a long time but we were not told by anyone about it.

19. Виберіть правильні граматичні форми і заповніть пропуски:

Miss Marple wondered if she ... the case on her own before it ... by the police.

- a) would investigate / would be taken up;
- b) would have investigated / was taken up;
- c) would be investigated / would have been taken up;
- d) would be investigating / was being taken up.

20. Виберіть правильний варіант відповіді:

A house in France as well as a villa in Spain ... lost forever.

- a) are;
- b) is;
- c) have been;
- d) has.

ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

I рівень складності

Розділ 1. Substantive. Adjektive. Adverbien.

Dort liegen viele ... Sachen.

- a) schöner;

- b) schönen;
- c) schön;
- d) schöne.

Розділ 2. Pronomen

Ich habe dich ... gefragt.

- a) niemand;
- b) etwas;
- c) jemand;
- d) irgendwen.

Розділ 3. Präpositionen. Rektion der Verben.

Alle hielten ihn ... einen guten Freund.

- a) zu;
- b) mit;
- c) von;
- d) für.

Розділ 4. Präsens.

Der Lektor ... mir an dieser Olympiade teilzunehmen.

- a) rate;
- b) rätet;
- c) rät;
- d) ratet.

Розділ 5. Imperfekt.

Der schwarze gestreifte Anzug ... mir besonders gut.

- a) gefällt;
- b) gefielt;
- c) gefall;
- d) gefiel.

Розділ 6. Perfekt.

Warum ... du zu Hause geblieben?

- a) ist;
- b) sein;
- c) hast;
- d) bist.

Розділ 7. Imperativ.

Опишіть сьогоднішню погоду! – ... das heutige Wetter!

- a) beschreibe;
- b) beschreibst;
- c) beschreiben;
- d) beschreibt.

Розділ 8. Passiv.

Viele schöne Gedichte ... von diesem Dichter

- a) haben geschrieben;
- b) wurde geschrieben;
- c) wurden geschrieben;
- d) werden schreiben.

Розділ 9. Infinitiv mit und ohne „zu“. Infinitivgruppen.

Die Lehrerin schickt den Schüler neue Kreide

- a) zu holen;
- b) holen;
- c) holten;
- d) geholt.

Розділ 10. Einfacher erweiterter Satz. Satzreihe.

Im, August, man, den, der, Tag, Unabhängigkeit, feiert.

- a) Der Tag im August feiert den Unabhängigkeit man;
- b) Den Tag im August feiert man der Unabhängigkeit;
- c) Im August feiert man den Tag der Unabhängigkeit;
- d) Man im August feiert den Tag der Unabhängigkeit.

Розділ 11. Objektsätze.

Es ist nicht klar, ... unser Chef ist. Aus Frankreich oder aus Belgien?

- a) worin;
- b) woraus;
- c) womit;
- d) woher.

Розділ 12. Kausalsätze. Finalsätze.

Die Lehrerin wiederholte die Frage, ... wir sie richtig verstanden.

- a) weil;
- b) denn;
- c) damit;
- d) da.

Розділ 13 Temporalsätze.

Es vergingen zwei Wochen, ... man uns auf unseren Brief antwortete.

- a) nachdem;
- b) da;
- c) bis,
- d) wann.

Розділ 14. Attributsätze.

Endlich können wir das Gemälde von Raffael „Sixtinische Madonna“ bewundern, ... wir viel gehört haben.

- a) davon;
- b) wovor;
- c) von dem;
- d) von der.

Розділ 15. Komplexe Aufgaben.

Ich kann in diesem Zimmer nicht arbeiten, ... es im Zimmer zu dunkel ist.

- a) denn;
- b) deshalb;
- c) da;
- d) weil.

Розділ 16. Komplexe Aufgaben.

Ich bin auch ... Schüler. Am Wochenende spiele ich zusammen mit ... Freund. Ich habe ... gern.

- a) der, meinem, ihn;
- b) ein, meinem, ihm;
- c) der, meinen, ihm;
- d) ..., meinem, ihn.

Розділ 17. Komplexe Aufgaben.

Sie hat bei dem Wettkampf den zweiten Platz

- a) genommen;
- b) beherrscht;
- c) benutzt;
- d) belegt.

Розділ 18. Fehlersuche.

Weißt du nicht, wo ich meine Uhr gelegt habe?

- a) Weißt;
- b) wo;
- c) meine Uhr;
- d) gelegt habe.

Розділ 19. Lexikalische Kompetenz.

Die Bauern haben alle Hände voll

- a) zu tun;
- b) zu machen;
- c) zu arbeiten;
- d) zu bringen.

Розділ 20. Übersetzung.

Geben Sie viel Geld für Bücher aus?

- a) Чи багато Ви платите за книги?;
- b) Чи багато Ви виторгували за книги?;
- c) Скільки грошей коштують книги? ;
- d) Чи багато грошей Ви витрачаєте на книги ?

II рівень складності

Розділ 1. Substantive. Adjektive. Adverbien.

Er ist ... ganzen Tag beschäftigt.

- a) der;
- b) den;
- c) die;
- d) des.

Розділ 2. Pronomen.

Einer alten Dame war ihr Hündchen entlaufen, ... suchte ... in allen Straßen der Stadt.

- a) er ...es;
- b) ihn ... sie;
- c) sie ... es;
- d) ich ... ihn.

Розділ 3. Präpositionen. Rektion der Verben.

Ich fahre nach Frankreich, aber Michael fährt ... Türkei.

- a) nach;

- b) nach die;
- c) in die;
- d) nach der.

Розділ 4. Präsens.

Unsere Schwester ... heute alle ihre Freunde zum Geburtstag

- a) lädt ein;
- b) ladet ein;
- c) lädet ein;
- d) einlädt.

Розділ 5. Imperfekt.

Wir ... das Entscheidungstor und gewannen dieses schwere Spiel.

- a) schossten;
- b) schießen;
- c) schossen;
- d) schiessten.

Розділ 6. Perfekt.

Natürlich haben wir das

- a) gekannt;
- b) gekennt;
- c) gekänt;
- d) gekönnt.

Розділ 7. Imperativ.

Не розбий, будь-ласка, цю вазу! – ... bitte diese Vase nicht!

- a) zerbreche;
- b) zerbrecht;
- c) zerbricht;
- d) zerbrich.

Розділ 8. Passiv.

Die lange Hose ... um einige Zentimeter

- a) werden gekürzt;
- b) wird gekürzt;
- c) wird kürzen;
- d) werden kürzen.

Розділ 9. Infinitiv mit und ohne „zu“. Infinitivgruppen.

Die Kinder hören im Korridor die Nachbarn

- a) zu sprechen;
- b) sprachen;
- c) sprechen;
- d) gesprochen.

Розділ 10. Einfacher erweiterter Satz. Satzreihe.

Der Kranke bekommt nicht nur Suppe, sondern

- a) er darf auch schon Fisch und Gemüse essen.;
- b) darf er auch schon Fisch und Gemüse essen.;
- c) er auch schon Fisch und Gemüse essen darf. ;
- d) er auch schon Fisch und Gemüse darf essen.

Розділ 11. Objektsätze.

Die Mutter möchte, ... ihr Kind in die Kunstschule geht.

- a) damit;
- b) dass;
- c) um;
- d) denn.

Розділ 12. Kausalsätze. Finalsätze.

Da ..., kamen wir nicht rechtzeitig zur Eröffnung der Ausstellung.

- a) die Straße war wegen eines Verkehrsunfalls gesperrt;
- b) war die Straße wegen eines Verkehrsunfalls gesperrt;
- c) die Straße wegen eines Verkehrsunfalls war gesperrt;
- d) die Straße wegen eines Verkehrsunfalls gesperrt war.

Розділ 13. Temporalsätze.

... wir nach Hause am Abend kommen, schauen wir immer in unseren Briefkasten.

- a) wenn;
- b) nachdem;
- c) als;
- d) solange.

Розділ 14. Attributsätze.

Wie heißt der Dichter, ... Vortrag alle mit Interesse folgen?

- a) dessem;
- b) der;
- c) dessen;

d) dem.

Розділ 15. Komplexe Aufgaben.

... mein Bruder in Kyjiw studierte, besuchte er oft die wissenschaftliche Wernadsky-Bibliothek.

- a) Nachdem;
- b) Wenn;
- c) Während;
- d) Wann.

Розділ 16. Komplexe Aufgaben.

...fliegst du in diesem Jahr auf den Urlaub? – ... meinem Ehemann.

- a) Womit, mit;
- b) Zu wem, bei;
- c) Mit wem, mit;
- d) Wozu, zu.

Розділ 17. Komplexe Aufgaben.

Der Wert des Brotes ist ebenso hoch wie früher, ... es jetzt mit Maschinen gesät und geerntet wird.

- a) weil;
- b) darum;
- c) obwohl;
- d) dass.

Розділ 18. Fehlersuche.

Nach der gründlichen Untersuchung des Patientes schickte der Arzt den Kranken ins Krankenhaus.

- a) des Patientes;
- b) schickte;
- c) den Kranken;
- d) ins Krankenhaus.

Розділ 19. Lexikalische Kompetenz.

Die Lehrerin sagte: „Die Pause ist zu Ende, ... wir uns wieder an die Arbeit“.

- a) führen;
- b) machen;
- c) beginnen;
- d) gehen.

Розділ 20. Übersetzung.

Вчитель говорить повільно і чітко, щоб усі учні його добре розуміли.

- a) Der Lehrer spricht langsam und deutlich, damit alle Schüler ihn gut verstehen;
- b) Der Lehrer spricht langsam und deutlich, um alle Schüler ihn gut zu verstehen;
- c) Der Lehrer spricht langsam und deutlich, deshalb alle Schüler ihn gut verstehen;
- d) Der Lehrer spricht langsam und deutlich, dass alle Schüler ihn gut verstehen.

ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

I рівень складності

Розділ 1. Teste de lexique.

... nous avons visité l'exposition de ce peintre.

- a) demain;
- b) en ce moment;
- c) tout à coup;
- d) hier.

Розділ 2. Orthographe.

Nous ... cette pierre dans l'eau.

- a) jetera;
- b) jètons;
- c) jetons;
- d) jettons.

Розділ 3. Nom.

La ... de notre école est très exigeante.

- a) directeur;
- b) directeuress;
- c) directrice;
- d) directrice.

Розділ 4. Adjectif.

Il m'a dit d'une ... que je n'avais pas raison.

- a) voix moquese;
- b) moquese voix;
- c) voix moquerice;
- d) voix moqueur.

Розділ 5. Pronom.

Tu dois faire attention à ton écriture. Tu dois ... faire attention.

- a) en;
- b) que;
- c) y;
- d) la.

Розділ 6. Présent.

Chaque jour vous ... le travail à neuf heures.

- a) commencez;
- b) commeçons;
- c) commensez;
- d) commence.

Розділ 7. Futur simple.

La semaine prochaine ma soeur ... tout son possible pour bien préparer son examen.

- a) fera;
- b) faira;
- c) ferai;
- d) feras.

Розділ 8. Future immédiat.

Il faut se dépêcher, le train ... partir.

- a) vient;
- b) vas;
- c) va;
- d) venez.

Розділ 9. Passé composé.

Ma soeur ... huit lettres le mois passé.

- a) avons reçu;
- b) ont reçu;
- c) a reçu;
- d) ai reçu.

Rozділ 10. Imparfait.

Elles ne ... jamais mon opinion.

- a) partageaient;
- b) partageais;
- c) partagions;
- d) partageas.

Rozділ 11. Plus-que-parfait.

Quand mon amie est arrivée, je ... le dîner.

- a) n'avais pas encore préparé;
- b) ne prépare pas encore;
- c) ne préparerai pas;
- d) n'avais pas préparé encore.

Rozділ 12. Passé immédiat.

Elle nous lit la lettre qu'elle ... recevoir.

- a) vient de;
- b) viens de;
- c) va de;
- d) veux de.

Rozділ 13. Futur dans le passé.

J'ai promis à mes amis que je ... au fond de cette question.

- a) toucherais;
- b) touchait;
- c) touchaient;
- d) ai touchés.

Rozділ 14. Conditionnel présent.

Si je pouvais réaliser mon rêve, je ... heureux.

- a) serait;
- b) serions;
- c) seraient;
- d) serais.

Rozділ 15. Subjonctif.

Tout le monde est désolé que vous ... si tôt.

- a) partiez;
- b) partez;

- c) parterez;
- d) êtes parti.

Розділ 16. Participe passé composé.

... vos documents nous n'y avons trouvé rien de particulier.

- a) avons examiné;
- b) avez examiné;
- c) ayant examiné;
- d) ayant examinés.

Розділ 17. Adjectif verbal.

Les héros principaux de cette histoire sont des personnages

- a) vivantes;
- b) vivants;
- c) vivant;
- d) vivante.

Розділ 18. Gérondif.

... les mots inconnus, nous enrichissons notre vocabulaire.

- a) en apprenant;
- b) apprenant;
- c) appris;
- d) apprendre.

Розділ 19. Verbes pronominaux.

Veux-tu ... de cette affaire importante ?

- a) s'occuper;
- b) t'occuper;
- c) t'occupes;
- d) s'occupe.

Розділ 20. La forme passive.

Tout le premier étage ... par la famille du médecin.

- a) est occupé;
- b) b) est occupée;
- c) c) a occupé;
- d) d) occupent.

II рівень складності

Rozділ 1. Teste de lexique.

Pour la France Paris est non seulement

- a) critiquer les gens;
- b) son pays mais son coeur;
- c) son cerveau et son coeur, mais aussi son âme;
- d) ses enfants.

Rozділ 2. Orthographe.

Nous ... nos lettres dans la boîte aux lettres.

- a) jeteront;
- b) jetons;
- c) jettions;
- d) jètes.

Rozділ 3. Nom.

Nous avons admiré les ... de ce musée.

- a) chefs-d'oeuvre;
- b) chefs-d'oeuvres;
- c) chef-d'oeuvre;
- d) chef-d'oeuvres.

Rozділ 4. Adjectif.

Ses buts ... sont d'apprendre le français et de visiter la France.

- a) finaux;
- b) finalles;
- c) finals;
- d) finales.

Rozділ 5. Pronom.

Quelle chambre choisiras-tu ? Je choisirai ... qui donne sur le jardin.

- a) celle;
- b) en;
- c) nous;
- d) y.

Rozділ 6. Présent.

Les artistes amateurs ... une pièce intéressante.

- a) choisira;
- b) choisissent;

- c) choisient;
- d) choisit.

Розділ 7. Futur simple.

Encore quelques leçons et nous ... facilement des journaux français.

- a) lirons;
- b) aurons lu;
- c) liront;
- d) avons lu.

Розділ 8. Future immédiat.

Le soleil ... disparaître derrière de lourds nuages.

- a) vient;
- b) vont;
- c) va;
- d) vas.

Розділ 9. Passé composé.

Hier nos cousines ... chez nous jusqu'au soir.

- a) sont restés;
- b) sont restées;
- c) ons restés;
- d) vont de rester.

Розділ 10. Imparfait.

Elle mit la lettre dans la poche sans même regarder de qui elle

- a) serai;
- b) es;
- c) sont;
- d) était.

Розділ 11. Plus-que-parfait.

Toute la soirée il a parlé des pays qu'il ... pendant son voyage.

- a) avait visités;
- b) visite;
- c) viens de visiter;
- d) avait visité.

Розділ 12. Passé immédiat.

Les enfants sont très curieux, ils ... de poser beaucoup de questions.

- a) vont;
- b) veulent;
- c) peuvent;
- d) viennent.

Розділ 13. Futur dans le passé.

Le professeur était sûr qu'il ne ... pas de traduire cet article.

- a) manquerait;
- b) ne pas manquer;
- c) manquerais;
- d) manquais.

Розділ 14. Conditionnel présent.

Si tu ne profitais pas de cette occasion, tu ... une grande bêtise.

- a) ferais;
- b) feras;
- c) fais;
- d) vas faire.

Розділ 15. Subjonctif.

Il est nécessaire que vous le ... vous-mêmes.

- a) fassiez;
- b) faites;
- c) faisiez;
- d) fairiez.

Розділ 16. Participe passé composé.

... ce livre vous n'avez pas pu répondre aux questions.

- a) n'a pas lu;
- b) n'avait pas lu;
- c) n'étant pas lu;
- d) n'ayant pas lu.

Розділ 17. Adjectif verbal.

Les réponses ... des étudiants ont frappé tous les professeurs.

- a) brillantes;
- b) brillants;
- c) brillante;
- d) brillant.

Розділ 18. Gérondif.

... leur décision, ils comptaient sur notre aide.

- a) nous annonçant;
- b) en nous annonçant;
- c) en leur annonçant;
- d) annonçant.

Розділ 19. Verbes pronominaux.

Dès le matin jusqu'au soir nous ... aux examens difficiles.

- a) se préparons;
- b) se préparent;
- c) nous préparons;
- d) nous préparer.

Розділ 20. La forme passive.

Dans dix minutes ces exercices ... par tout le monde.

- a) sont faits;
- b) seront faits;
- c) seront fait;
- d) ont faites.

ЗРАЗКИ ТЕСТОВИХ ЕКЗАМЕНАЦІЙНИХ ЗАВДАНЬ

ЗРАЗОК ТЕСТОВОГО ЕКЗАМЕНАЦІЙНОГО ЗАВДАННЯ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

I–II рівні складності

1. The mountaineers camped at the
 - a) mountains foot;
 - b) foot's mountain;
 - c) foot of the mountain;
 - d) mountain's feet.
2. ... Northern Light was ... only decent newspaper in the city.
 - a) The / the;
 - b) – / the;
 - c) – / an;
 - d) A / an.
3. She said that ... the sweetest strawberries she had ever eaten.
 - a) there was;
 - b) they were;
 - c) that were;
 - d) it was.
4. If you feel ... today you can go home and pass everything tomorrow.
 - a) much bad;
 - b) badly;
 - c) unwell;
 - d) well.
5. The letter I ... seemed too long.
 - a) write;
 - b) had written;
 - c) have written;
 - d) have been writing.
6. You will not succeed until your company ... properly.

- a) is advertised;
- b) advertises;
- c) will be advertised;
- d) had been advertised.

7. John asked Mary: “ How long have you lived here?”

John asked her

- a) how long she had lived there;
- b) how long did she live there;
- c) how long had she been living here;
- d) how long she lived here.

8. While the dinner ..., the children were watching cartoons.

- a) was cooking;
- b) was being cooked;
- c) had been cooked;
- d) had been cooking.

9. As far as I can see the coach did not realize that his team ... the next game.

- a) will have lost;
- b) would lose;
- c) had lost;
- d) would have lost.

10. This bracelet was handed ... to my mother from her grandmother.

- a) down;
- b) over;
- c) off;
- d) –.

11. Each of the students ... examined yesterday.

- a) had been;
- b) was;
- c) has been;
- d) have been.

12. He ... it out of jealousy.

- a) supposed to do;
- b) is supposed to have done;

- c) is supposing to do;
d) supposed to have done.
13. When I get back they ... supper.
a) will probably have already had;
b) would probably already had;
c) will probably already have;
d) would have already.
14. He came to the party without
a) inviting;
b) having invited;
c) being invited;
d) been invited.
15. We all wished that we ... there then.
a) would have stopped;
b) would stop;
c) stop;
d) had stopped.
16. We ... our teacher ... a Happy New Year!
a) congratulated / with;
b) congratulated / on;
c) wished / -;
d) desired / -.
17. I had been packing my things for a half an hour already when he rang me up.
a) had been packing;
b) for a half an hour;
c) already;
d) rang me up.
18. You should have made the boys
a) to wash up;
b) to have washed up;
c) wash up;
d) to be washing up.

19. I wish I ... you about it.
- a) have not told;
 - b) had not told;
 - c) will not tell;
 - d) had not tell.
20. Haven't you heard it ... ?
- a) announce;
 - b) announcing;
 - c) being announced;
 - d) announces.

III-IV рівні складності

1. ... all the excitement she used the word "fall" ... "autumn" and nobody understood her.
- a) At / for;
 - b) In / for;
 - c) In / to;
 - d) By / to.
2. The whole country was starving. That morning they got help from some charity organization. It was the first ... meal Nick had had in days.
- a) right;
 - b) square;
 - c) cube;
 - d) tight.
3. I ... the dinner myself if you don't mind.
- a) would rather to cook;
 - b) would rather cook;
 - c) had better to cook;
 - d) had rather will cook.
4. In her first driving lesson Jane backed the car safely out of the garage.
- a) The garage was safely backed out of the car by Jane in her first driving lesson;
 - b) The garage was outbacked safely of the car by Jane in her first driving lesson;

- c) The car backed safely out of the garage by Jane in her first driving lesson;
 - d) The car was safely backed out of the garage by Jane in her first driving lesson.
5. Neither the boys nor Tracey ... able to take her story entirely seriously.
- a) are;
 - b) can't;
 - c) be;
 - d) was.
6. She ... a vase but the store
- a) would have bought / is closed;
 - b) will buy / was closed;
 - c) would have bought / was closed;
 - d) would buy / was closed.
7. After her early teaching career she went on ... a doctor.
- a) becoming;
 - b) to becoming;
 - c) to become;
 - d) to having become.
8. The students were waiting with ... breath for the results of the exam to be read out.
- a) bated;
 - b) hidden;
 - c) silent;
 - d) short.
9. End ...
- a) -y;
 - b) -ish;
 - c) -ial;
 - d) -long.
10. Jack was threatened with expulsion. Because of this he studied hard for the exams.
- a) Jack studied hard for the exams for fear he might have been expelled.
 - b) Jack studied hard for the exams in order not to be dropped out.

- c) Jack studied hard for the exams so that he wouldn't be withdrawn.
d) Jack studied hard for the exams to avoid to be withdrawn.
11. "Let's go Dutch", says Mary.
a) Mary suggests going to the Netherlands;
b) Mary thinks it would be a good idea to go to a Dutch restaurant;
c) Mary suggests sharing the cost of the meal;
d) Mary suggests to go halves.
12. I have forgotten how to say this in English though it is on the ... of my tongue.
a) back;
b) bulk;
c) top;
d) tip.
13. I've got a three-weeks holiday in July. But I'm afraid I'll have earned little money by that time.
a) little / I'll have earned;
b) in July / three-weeks;
c) by / a;
d) I've got / that time.
14. He says the ... not interest him.
a) humanity doesn't;
b) Humanities;
c) Humanities do;
d) humanity do.
15. When I met him by chance, I ... him at all. He ... a lot.
a) didn't recognize / had changed;
b) hadn't recognized / changed;
c) didn't recognize / has changed;
d) haven't recognized / changed.
16. Всі знали, що вона поїхала у відрядження, але не знали, коли вона повернеться.
a) Everybody knew that she went away on business but didn't know when she would have come back.
b) Everybody knew that she had gone away on business but didn't know

- when she came back.
- c) Everybody knew that she had gone away on business but didn't know when she would come back.
 - d) Everybody knew that she went away on business but didn't know when she came back.
17. Петро ніколи ще так добре не відповідав. Він, напевно, багато читав на цю тему.
- a) Peter has never answered so well before. He must have read a lot on the topic.
 - b) Peter's answer has never been so well before. He might have read a lot on the topic.
 - c) Peter never answered so well before. He is certain to be reading a lot on the topic.
 - d) Peter has never answered so well before. He most probable read a lot on the topic.
18. Daffodil: flower
- a) garlic: fruit;
 - b) curds: vegetable;
 - c) maple: tree;
 - d) whale: shark.
19. Loaf: bread
- a) lump: juice;
 - b) bar: soap;
 - c) head: cake;
 - d) bottle: wheat.
20. A suspicious young man ... the building shortly before the incident.
- a) was seen to enter;
 - b) was seeing to enter;
 - c) seen to be entering;
 - d) entered to be seen.

**ЗРАЗОК ТЕСТОВОГО ЕКЗАМЕНАЦІЙНОГО ЗАВДАННЯ З
НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

I рівень складності

1. Die Kontrollarbeit ... enthält viele Fehler.
 - a) des Studentes;
 - b) der Student;
 - c) des Studenten;
 - d) des Students.

2. Während der Stunde darf ... rauchen.
 - a) niemand;
 - b) jemandes;
 - c) man;
 - d) etwas.

3. Bald haben die Schüler Ferien. Sie freuen sich ... die Ferien.
 - a) über;
 - b) auf;
 - c) mit;
 - d) von.

4. ... ihr im Sommer immer so lange?
 - a) Schlaft;
 - b) Schläft;
 - c) Schläfst;
 - d) Schlafet.

5. Ihre neunjährige Tochter ... diese Sommerferien auf dem Lande.
 - a) verbrachtete;
 - b) verbring;
 - c) verbringte;
 - d) verbrachte.

6. Die Zeitung hat auf dem Tisch
 - a) lag;
 - b) gelegen;
 - c) gelag;
 - d) gelegt.

7. Опишіть сьогоднішню погоду! – ... das heutige Wetter!
 - a) beschreibe;
 - b) beschreibst;

- c) beschreiben;
 - d) beschreibt.
8. Die Lehrbücher ... auf den Tisch
- a) wurden gelegt;
 - b) wurden gelegen;
 - c) wird gelegen;
 - d) wird gelegt.
9. Meine Familie ... die alten Möbel verkaufen.
- a) will;
 - b) beschloss;
 - c) hat;
 - d) werden.
10. Eines, Telegramm, schicke, ein, Briefes, statt, ich.
- a) Statt ich eines Briefes schicke ein Telegramm;
 - b) Statt ein Telegramm eines Briefes schicke ich;
 - c) Ich statt eines Briefes ein Telegramm schicke;
 - d) Statt eines Briefes schicke ich ein Telegramm.
11. Sie weiß nicht; ... der Brief gekommen ist.
- a) wenn;
 - b) wann;
 - c) wen;
 - d) wer.
12. Er kommt zu mir, ... wir uns auf die Stunde vorbereiten.
- a) denn;
 - b) da;
 - c) damit;
 - d) um.
13. ... sich der Vater für Briefmarken interessierte, ging er noch zur Schule.
- a) wann;
 - b) als;
 - c) nachdem;
 - d) weil.
14. Das Kind, ... die Mutter eine Tafel Schokolade kaufte, wurde lustig.

- a) der;
- b) des;
- c) dem;
- d) welchen.

15. Mein Freund fragte mich, ... man die Übersetzung des Artikels am besten machen kann.

- a) wie;
- b) wer;
- c) was;
- d) wohin.

16. In diesem Winter gab es im Süden

- a) kein Schnee;
- b) keinen Schnee,
- c) nicht Schnee;
- d) nicht geschneit.

17. Wir erfahren aus ihren Briefen ... Neues und Interessantes.

- a) vieles;
- b) vielen;
- c) viel;
- d) alles.

18. Sie verspricht, das sie ihm noch heute die Sehenswürdigkeiten der Stadt zeigt.

- a) verspricht;
- b) das;
- c) der Stadt;
- d) zeigt.

19. Leider habe ich in der letzten Zeit 2 kg

- a) angenommen;
- b) zugenommen;
- c) eingenommen;
- d) vorgenommen.

20. Wenn ich mein Elternhaus besuchte, erinnerte ich mich an meine Kindheit.

- a) Коли я відвідав будинок своїх батьків, я пригадав своє дитинство.

- b) Коли я відвідував будинок своїх батьків, я пригадував своє дитинство.
- c) Коли я відвідую будинок своїх батьків, то пригадую своє дитинство.
- d) Коли я відвідаю будинок своїх батьків, я пригадаю своє дитинство.

II рівень складності

1. Unterwegs begegnen wir ... Mann.
 - a) ein unbekannter;
 - b) einem unbekanntem;
 - c) einen unbekanntem;
 - d) den unbekannter;

2. Welchen Film hast du ... gestern angesehen?
 - a) dich;
 - b) sich;
 - c) dir;
 - d) uns.

3. Hast du dich ... deinen Freunden verabschiedet?
 - a) mit;
 - b) von;
 - c) vor;
 - d) bei.

4. Jeden Morgen beginnt mein Mann mit einer Tasse Tee, in den er zwei Löffel Zucker
 - a) wirft ein;
 - b) wirft ein;
 - c) einwirft;
 - d) einwirft.

5. Er ... seiner Freundin, dass sie ihr Wort nicht gehalten hatte.
 - a) verzeigte;
 - b) verzieh;
 - c) verzieht;
 - d) verziehte.

6. Der Abschied von den Freunden ... mir schwer gefallen.
- a) hatte;
 - b) wurde;
 - c) wird;
 - d) ist.
7. Відпочиньмо тепер на півдні! – ... wir ... jetzt im Süden!
- a) erholen sich;
 - b) erholt euch;
 - c) erholen uns;
 - d) erholen sich.
8. Das kleine Mädchen ... von dem schwarzen Hund
- a) wird gebissen werden;
 - b) wird gebeißt werden;
 - c) wurde gebeisst werden;
 - d) wird gebissen worden.
9. Am Ende des Semesters haben die Studenten viele Kontrollarbeiten
- a) schreiben;
 - b) schrieben;
 - c) zu schreiben;
 - d) zuschreiben.
10. Entweder kommt sie noch heute, ... sie kommt überhaupt nicht.
- a) und;
 - b) oder;
 - c) bald;
 - d) noch.
11. Ich habe gehört,
- a) dass Müllers sich in Spanien erholen;
 - b) dass Müllers in Spanien sich erholen;
 - c) dass Müllers in Spanien erholen sich;
 - d) dass sich Müllers in Spanien erholen;
12. Die Schüler freuen sich,
- a) denn die Prüfungen schon vorbei sind;
 - b) damit die Prüfungen sind schon vorbei;

- e) da die Prüfungen sind schon vorbei;
- f) weil die Prüfungen schon vorbei sind.

13. ... der Sänger sein letztes Lied gesungen hatte, klatschte man noch lange Beifall.

- a) während;
- b) nachdem;
- c) wenn;
- d) wann.

14. Maria holt heute vom Bahnhof ihre Kusine ab, ... Mann vor einem Tag mit einem Flugzeug angekommen war.

- a) deren;
- b) die;
- c) der;
- d) dessen.

15. ... mein Freund im vorigen Jahr Berlin besuchte, lernte er die Sehenswürdigkeiten der Stadt kennen.

- a) Nachdem;
- b) Wann;
- c) Als;
- d) Bis.

16. Die Kontrollarbeit am Ende des Jahres habe ich ... geschrieben.

- a) spielen und lachen;
- b) zu spielen und zu lachen,
- c) gespielt und gelacht,
- d) spielend und lachend.

17. Am Ende des Theaterstücks ... ein stürmischer Beifall

- a) brach ... aus;
- b) brachte ... aus,
- c) brach ... auf;
- d) fand ... statt.

18. Dieses Gebäude, das noch aus dem Mittelalter stammt, ist vor kurzem restauriert werden.

- a) das;
- b) aus dem Mittelalter;

- c) stammt;
 - d) ist restauriert werden.
19. Anlässlich des 500. Geburtstages von Albrecht Dürer wurde in der Dresdener Gemäldegalerie eine Ausstellung
- a) veranstaltet;
 - b) verloren;
 - c) unternommen;
 - d) vergessen.
20. В центрі міста я випадково зустріла свою давню подругу.
- a) Im Zentrum der Stadt begegnete ich meiner alten Freundin;
 - b) Im Zentrum der Stadt traf ich meiner alten Freundin;
 - c) Im Zentrum der Stadt traf ich meine alte Freundin;
 - d) Im Zentrum der Stadt begegnete ich meine alte Freundin;

ЗРАЗОК ТЕСТОВОГО ЕКЗАМЕНАЦІЙНОГО ЗАВДАННЯ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

I рівень складності

1. Les écolières répondent bien
- a) des questions;
 - b) aux questions;
 - c) une question;
 - d) les questions.
2. Je me ... ce que vous m'avez raconté.
- a) rappellerait;
 - b) rappelle;
 - c) rappèle;
 - d) rappelait.
3. Les maisons sont ornées de ... tricolores.
- a) drapeaus;
 - b) drapeaux;
 - c) drapeau;
 - d) drapaux.

4. Une idée ... m'est venue à la tête.
- a) curieux;
 - b) curieuses;
 - c) curieuse;
 - d) curieu.
5. Est-ce que votre professeur s'opposera à ce projet ? Non, il ne s' ... opposera pas.
- a) en;
 - b) dont;
 - c) le nôtre;
 - d) y.
6. Ils ... bien la route parce qu'ils sont de la région.
- a) connaître;
 - b) connais;
 - c) connaissent;
 - d) connaît.
7. Pendant leurs futurs voyages tu ... les accompagner.
- a) devoirs;
 - b) devras;
 - c) devra;
 - d) devrai.
8. Ces secrets ... vous étonner.
- a) allons;
 - b) viennent;
 - c) aller;
 - d) vont.
9. Elle ... l'information sur cet événement.
- a) a retenue;
 - b) a retenu;
 - c) as retenu;
 - d) ont retenue.
10. Nous ... souvent des dictées aux leçons de français.
- a) écrivent;

- b) écriront;
 - c) écrivions;
 - d) avons écrits.
11. Il m'a rendu la somme que je
- a) lui avais prêtée;
 - b) avais lui prêté;
 - c) lui avait prêté;
 - d) lui prête.
12. Ce roman sera en deux parties, la première ... de paraître.
- a) va;
 - b) viens;
 - c) vient;
 - d) ira.
13. Vous avez dit que vous ... vos examens dans quelques jours.
- a) avez passés;
 - b) passions;
 - c) passeriez;
 - d) passerez.
14. Si vous parliez plus lentement, les élèves ... moins d'erreurs de grammaire.
- a) faites;
 - b) ont fait;
 - c) feraient;
 - d) feront.
15. Elle est fâchée que tu ne lui ... pas.
- a) réponds;
 - b) répondait;
 - c) répondes;
 - d) répondra.
16. La délégation ... hier a visité tous les musées de notre ville.
- a) arrivée;
 - b) ayant arrivée;
 - c) étant arrivé;
 - d) arrivera.

17. Dans cette situation difficile j'ai besoin des paroles
a) consolantes;
b) consolants;
c) consolant;
d) consolante.
18. Ses soeurs cadettes parlent de leur voyage tout
a) pleurant;
b) pleuré;
c) pleurer;
d) en pleurant.
19. Pendant les grandes vacances elle préfère ... à la campagne.
a) se repose;
b) se reposer;
c) nous reposons;
d) te reposer.
20. Hier le départ ... par un incident innatendu.
a) avais été retardé;
b) a retardé;
c) a été retardé;
d) a été retardée.

II рівень складності

1. Je voyais qu'il avait honte
a) du succès de son fils;
b) aux questions;
c) de son action;
d) à son action.
2. Nous ... le tableau de ce peintre connu.
a) achètera;
b) achetons;
c) achettons;
d) achetons.

3. Le ... des fleurs m'a proposé d'acheter ces roses jaunes.
- a) marchande;
 - b) marchand;
 - c) marchandeur;
 - d) marchands.
4. Les touristes s'approchaient des montagnes qui semblaient être plus ... que jamais.
- a) noirs;
 - b) noir;
 - c) noire;
 - d) noires.
5. Notre professeur est content de nos succès, et votre professeur est-il satisfait des ... ?
- a) en;
 - b) vôtres;
 - c) qui;
 - d) celui.
6. Nous ... de honte en écoutant son bavardage.
- a) rougissons;
 - b) rougions;
 - c) rougis;
 - d) rougieons.
7. L'année prochaine il ... travailler ferme. L'attestation approche.
- a) faudra;
 - b) fallait;
 - c) fallut;
 - d) foudrais.
8. Quand ... - vous discuter cette question?
- a) venez;
 - b) venir;
 - c) allons;
 - d) allez.
9. Ils vous ... jusqu'à trois heures de l'après-midi.
- a) ont attendus;

- b) avait attendu;
 - c) étaient attendu;
 - d) ont attendu.
10. La vieille maison ... dans la verdure des jardins.
- a) disparaissait;
 - b) disparaîssait;
 - c) a disparue;
 - d) disparaître.
11. Le professeur était mécontent car les étudiants ... leurs devoirs.
- a) ne préparent pas;
 - b) n'avait pas préparé;
 - c) n'avaient pas préparé;
 - d) ne préparont pas.
12. Nous ... de raconter cette histoire à nos amis, elle est très intéressante.
- a) allons;
 - b) voulons;
 - c) venons;
 - d) avons.
13. Il pensait que je ... terminer mon travail dans une semaine.
- a) pourrais;
 - b) pourrait;
 - c) pouvions;
 - d) peut.
14. Si j'étais maire d'une grande ville, j'... le stationnement dans de vieux quartiers.
- a) ai interdit;
 - b) interdirais;
 - c) vais interdire;
 - d) interdirai.
15. Il est honteux qu' ils ne ... pas part à cet expérience.
- a) prennent;
 - b) prenaient;
 - c) prendront;
 - d) prendraient.

16. Parmi ceux qui ont pris part à la rencontre il y avait les étudiants ... leur stage à Paris.
- a) font;
 - b) ayant fait;
 - c) faites;
 - d) feront.
17. Elle a apporté de son dernier voyage des souvenirs
- a) troublant;
 - b) troublants;
 - c) troublantes;
 - d) troublante.
18. ... l'enregistrement des textes, nous faisons attention à la mélodie de la phrase française.
- a) en écoutant;
 - b) écoutante;
 - c) écouter;
 - d) écoutante.
19. Je vois que tu ... de répondre aux questions.
- a) ne te dépêches pas;
 - b) ne te dépêche pas;
 - c) te ne dépêches pas;
 - d) ne pas te dépêcher.
20. Tous les papiers doivent ... avant le premier septembre.
- a) être présentés;
 - b) être présentées;
 - c) être présenté;
 - d) être présenter.

ЗРАЗКИ БІЛЕТІВ СПІВБЕСІДИ

ЗРАЗОК БІЛЕТА СПІВБЕСІДИ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

1. Прочитайте і перекладіть текст та поставте до нього 5 запитань.

Half a Gift

I was ten years old then, and my brother Nick was fourteen. For both of us this purchase of a gift for our mother on Mother's Day was an occasion of excitement and importance.

Our mother worked from early morning till late at night, cooking, buying, washing and looking after us in illness. "What are you going to give her?", asked Father. "We're going to give separate presents", I announced importantly.

Nick and I discussed what to buy. We became involved in a competition of taste.

"Let's not tell each other what we're getting", said Nick.

After careful deliberation I bought for my mother a comb 'decorated with little shiny stones that could even be mistaken for diamonds'. Nick came back from the store with a pleased look. He liked my gift very much and wouldn't tell me about his. He only said: "I've picked a certain moment when I'll give my gift".

The next morning Nick kept me close and when my mother got ready to wash the floor he nodded to me and we ran to get our gifts.

When I came back, Mother was, as usual, on her knees, wearily scrubbing the floor. It was the job she hated most in the world.

Then Nick returned with his present, and Mother sat back on her heels, staring unbelievably at the gift. Her face went pale with disappointment as she looked at the new scrubbing pail with the "fresh mop" in it.

"A Mother's Day gift of a scrubbing pail", her voice almost broke.

Tears sprang to Nick's eyes. Without a word he picked up the scrubbing pail and mop and blindly trudged down the stairs. I put the comb in my pocket and ran after him. He was crying and I felt so bad I began to cry, too.

On the way down we met Father. Nick could not talk, so I explained.

“It’s a fine gift. A wonderful gift”.

We all went upstairs where Mother was still scrubbing the floor. Without a word Father soaked the puddle of dirty water up with the mop and showed us how to use it.

“You didn’t let Nick finish”, he said to Mother. “Part of his gift was that he was going to wash the floor from now on”. He looked at Nick. “Isn’t that so, Nick?”

With a flush of shame Nick understood the lesson. “Yes, yes”, he said in a low eager tone.

“Ah, a woman can become so stupid”. She kissed Nick and he felt better. Then she turned to me: “What is your gift?” asked Father. Nick looked at me and paled.

“Half the scrubbing pail”, I said and Nick looked at me with love in his eyes.

2. Підготуйте розповідь на запропоновану тему.

3. Перекладіть з української мови на англійську:

1. Учні обговорювали новину вже кілька хвилин, коли прозвенів телефон.
2. Вчитель запевнив, що цей підручник можна знайти лише в читальному залі.
3. Хлопчик сказав, що йому довелося багато працювати, щоб наздогнати його клас в навчанні.
4. Наш університет, який був заснований більш ніж 65 років тому, є одним із кращих навчальних закладів в Україні.
5. Олена сказала, що якщо складе екзамен з англійської мови на “відмінно”, її батьки будуть гордитися нею.

4. Змоделюйте одну із заданих ситуацій.

ЗРАЗОК БІЛЕТА СПІВБЕСІДИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

1. Прочитайте і перекладіть текст та поставте до нього 5 запитань.

Kinder brauchen Fernsehen

Wenn der kleine Bruno seine strengen Eltern oder die bruralen

Spielkameraden nicht mehr sehen wollte, dann floh er ins Kino, in seine Traumwelt. „Hier erlebte ich aufregende und phantastische Abenteuer. Das half mir mein wirkliches Leben zu ertragen.“

Der kleine Bruno wurde später ein berühmter Psychologe: Bruno Bettelheim – und dass er das Fernsehen für die Kinder verteidigte, beruhte nicht zuletzt auf seinen Erinnerungen an glückliche Stunden, die er als Kind im Kino verbracht hatte.

Viele Eltern und Erzieher dagegen möchten nicht, dass die Kinder viel fernsehen. Bettelheim erklärt jedoch: „Kinder haben viele Wünsche, aber nicht alle diese Wünsche können erfüllt werden. Deshalb träumen sie oft am Tag. In Fernsehfilmen spiegeln sich diese Tagträume.“

Selbstverständlich verteidigt auch Bettelheim nicht den uneingeschränkten Fernsehkonsum. Welche Filme sollen die Kinder also sehen?

„Wer es gut mit ihnen meint“, so sagt Bettelheim, „erspart ihnen Bildungsprogramme. Sie schaffen nur die Illusion, dass man Wissen leicht und mühelos erwerben kann – was natürlich nicht stimmt“.

Aber auch harmlose Geschichten von lieben, netten Kindern oder niedliche Tierfilme empfiehlt Bettelheim nicht. Im Gegenteil: „Man kann nicht bestreiten, dass Gewalt eine gewisse Faszination ausübt. Und viele Kinder genießen aggressive Phantasien, sie brauchen sie sogar“.

Bettelheim beruft sich dabei auf Untersuchungen, die gezeigt haben, dass Kinder weniger aggressiv sind, wenn sie ihre Wut beim Zuschauen in der Phantasie abreagiert haben. Die Eltern fordert er auf, nicht alles zu verbieten, was den Kindern Spaß macht. Sie sollten sich lieber häufiger mit ihren kleinen Töchtern und Söhnen gemeinsam einen Film ansehen und sich schließend mit ihnen darüber unterhalten.

2. Підготуйте розповідь на запропоновану тему.

3. Перекладіть з української мови на німецьку:

1. У Швейцарії розмовляють німецькою, французькою та італійською мовами.
2. На день народження мого брата було запрошено багато гостей.
3. Я повинен був зустріти на вокзалі дружину мого керівника, щоб відвезти її до готелю в центрі міста.
4. Держава не була цілком незалежною, хоча мала власний уряд.
5. Ти повинен йому подякувати, тому що він прислав тобі як тексти, так і словники.

4. Змоделюйте одну із заданих ситуацій.

ЗРАЗОК БІЛЕТА СПІВБЕСІДИ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

1. Прочитайте, перекладіть та поставте 5 запитань до тексту.

TRAIN DE BANLIEUE

Ces deux visages ne m'étaient pas inconnus. Elle s'était une petite brune au visage un peu enfantin. Et lui, un jeune homme timide et grave. Quel âge avaient-ils? Vingt-trois, vingt-quatre ans. Le matin et le soir, ils voyageaient aux mêmes heures que moi, et je finis par connaître leurs visages.

Ce jour-là, je montai en queue du train. La petite brune était là. Je la vis inspecter son sac à main, ouvrir son poudrier, le refermer après avoir poudré son nez. J'avais tourné la tête et je vis derrière moi, le jeune homme timide, vêtu d'un imperméable.

Quelques jours plus tard, je montai en tête du train et j'ai remarqué le garçon à l'imperméable lire un gros livre, la petite brune ne se trouvait pas loin, elle lisait aussi. Quand nous sortions, je pus lire le titre du livre que tenait le jeune homme. C'était *L'Education sentimentale* de Gustave Flaubert. Bon, me dis-je, ce n'est pas mal.

Quelques jours plus tard encore, je vis de nouveau le jeune homme à l'imperméable. Cette fois, j'avais bien compris que la demoiselle aux cheveux bruns ne devait pas être loin. Le jeune homme et la jeune fille étaient toujours plongés dans leurs lectures. A la sortie, je réussis à voir le titre du livre qui était entre les mains de la petite brune. C'était *L'Education sentimentale*. Hé, me dis-je, Gustave Flaubert a pas mal de lecteurs encore. Dieu merci!

Quelques jours se passèrent. Mais voilà qu'un matin ensoleillé je retrouvais les jeunes gens, ils étaient assis tout près l'un de l'autre. Je vis qu'il ne restait à l'un comme à l'autre que quelques pages à devorer et le livre serait fini.

A la sortie, la petite brune s'en alla à droite, le jeune homme s'en alla à gauche. Ils tenaient tous les deux le livre de Flaubert à peu près lu ...

Le soir j'attendais mon train sur le quai lorsque je vis les jeunes gens monter dans le wagon et s'asseoir face à face. Nous étions à mi-trajet

lorsque le jeune homme après avoir lu la dernière page referma son volume. La petite brune ne tarda pas à son tour à terminer son livre. Et c'est à ce moment que le jeune homme timide perdit un peu de sa réserve et se pencha vers la petite brune. Je ne pus entendre ce qu'il lui disait mais je crois qu'il lui demandait son opinion sur le roman de Flaubert. Elle répondit. Après être arrivé au terminus, je pus remarquer que la conversation du jeune homme et de la petite brune se poursuivait sur le quai.

Je les ai revus plusieurs fois. Maintenant ils voyagent ensemble. Ils ont toujours des livres à la main. Je pense qu'ils lisent Maupassant ou Zola. Ils lisent assez peu durant le trajet. Ils bavardent gentiment. Cela peut finir par un mariage et je le souhaite. Cela fera une bonne conclusion à cette histoire.

2. Підготуйте розповідь на запропоновану тему.

3. Перекладіть з української мови на французьку:

1. Чи братиме вона участь у цій дискусії? Так, вона в ній обов'язково братиме участь.
2. Вони розповіли нам цікаву новину, яку почули вчора ввечері.
3. Ми були впевнені, що ви отримаєте нашого листа через два дні.
4. Мені шкода, що ти ще цього не знаєш.
5. Якщо б ми втомилися, ми б зараз зробили маленьку перерву.

4. Змоделюйте одну із заданих ситуацій.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Програми для середніх загальноосвітніх шкіл. Іноземні мови: 5–11 класи. Рекомендовано Міністерством освіти України. – Київ: Перун, 1998. – 32 с.
2. Програми для загальноосвітніх навчальних закладів. Іноземні мови: 2–11 класи. Програми для спецшкіл: 1–11 класи. Друга іноземна мова: 5–11 кл.

-----на книга, 2003. – 159 с.
4. Англійська мова. Збірник тестів для абітурієнтів / Н.І.Телегіна, О.А.Тронь, Н.Г.Крижанівська та ін. – Івано-Франківськ, 2006. – 307 с.
5. Збірник тестів для абітурієнтів, які поступають на спеціальність “німецька мова та література”/ Я.Т.Билиця, О.А.Белих, Т.В.Бойко та ін. / За ред. Я.Т.Билиці та О.Я.Остаповича – Івано-Франківськ: Плай, 2006. – 223 с.
6. Французька мова. Збірник тестів для абітурієнтів / А.А.Білас, Н.І.Блага, Т.П.Гаупт та ін. – Івано-Франківськ, 2006. – 148 с.

ЗМІСТ

Передмова	
3	
Інформація про факультет	
5	
Програми з іноземних мов для абітурієнтів	
15	
Перелік розмовних тем	
21	
Зразки ситуацій	
26	
Зразки тестових завдань	
30	
Зразки тестових екзаменаційних завдань	51
Зразки білетів співбесіди	70
Список використаних джерел	74